Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A TANÁCS 44/2012/EU RENDELETE

(2012. január 17.)

az uniós vizek vonatkozásában, valamint a nemzetközi tárgyalások vagy megállapodások hatálya alá tartozó bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós hajók számára egyes nem uniós vizeken rendelkezésre álló halászati lehetőségeknek a 2012. évre történő meghatározásáról

(HL L 25., 2012.1.27., 55. o.)

Helyesbítette:

►C1 Helyesbítés, HL L 38., 2012.2.11., 51. o. (44/2012/EU)

▼B

A TANÁCS 44/2012/EU RENDELETE

(2012. január 17.)

az uniós vizek vonatkozásában, valamint a nemzetközi tárgyalások vagy megállapodások hatálya alá tartozó bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós hajók számára egyes nem uniós vizeken rendelkezésre álló halászati lehetőségeknek a 2012. évre történő meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Szerződés 43. cikke (3) bekezdése előírja, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján intézkedéseket fogad el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.

(2) A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet ([1]) úgy rendelkezik, hogy a vizekhez és az erőforrásokhoz való hozzáférést és a halászati tevékenységek fenntartható folytatását szabályozó uniós intézkedések meghatározását a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gazdasági szakvélemények és különösen a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) által készített jelentések figyelembevételével, valamint a regionális tanácsadó bizottságok javaslataira tekintettel kell végezni.

(3) A Tanács feladata, hogy halászati tevékenységenként vagy tevékenységcsoportonként elfogadja a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozó intézkedéseket, adott esetben ideértve a szóban forgó tevékenységekhez funkcionálisan kapcsolódó feltételek meghatározását is. A halászati lehetőségeket úgy kell elosztani a tagállamok között, hogy minden tagállam számára viszonylag stabil halászati tevékenység legyen biztosítható valamennyi állomány, illetve halászat tekintetében. A halászati lehetőségek elosztása során a közös halászati politikának a 2371/2002/EK rendeletben meghatározott célkitűzéseit is kellőképpen figyelembe kell venni.

(4) E rendeletnek a Grönlanddal kötött halászati partnerségi megállapodás alapján az ICES V és XIV alterület grönlandi vizein az Unió rendelkezésére álló kapelánra vonatkozó kvóták felülvizsgálata tekintetében való alkalmazására vonatkozó egységes feltételek biztosítása érdekében a Bizottságot kell hatáskörrel felruházni.

([1]) Magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 5. kötet, 460. o.

▼B

(5) Annak érdekében, hogy a fogási korlátozások végrehajtása a rövid élettartamú fajok bizonyos állományai esetében egységes feltételekkel történjen, a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni a teljes kifogható mennyiségnek a 2012 első felében gyűjtött tudományos adatok felhasználásával történő felülvizsgálatára. Ezeket a hatásköröket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ([1]) összhangban kell gyakorolni.

(6) A Bizottságnak azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat kell elfogadnia a rövid élettartamú fajok tekintetében a teljes kifogható mennyiség felülvizsgálatáról, amennyiben az Uniónak a nemzetközi kötelezettségeinek való megfelelés szükségességére tekintettel, kellően indokolt esetekben a rendkívüli sürgősség kívánja.

(7) Egyes teljes kifogható mennyiségek esetében lehetőség van arra, hogy a tagállamok a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára kiegészítő kvótákat osszanak ki. E próbák a fogási kvótarendszer vizsgálatára irányulnak annak érdekében, hogy a visszadobás gyakorlata és a visszadobott – egyébként felhasználható – halak elpocsékolása elkerülhető legyen. A halak ellenőrizetlen visszadobása fenyegetést jelent a hal mint közjó hosszú távú fenntarthatósága és ezáltal a közös halászati politikai célkitűzései tekintetében is. Ezzel szemben a fogási kvótarendszerek eleve ösztönzőt teremtenek a halászok számára, hogy tevékenységük végzése során optimalizálják a fogási szelektivitást. A visszadobás ésszerű kezelése érdekében a teljes körűen dokumentált halászat keretében minden tengeri műveletről be kell számolni, nem csupán a kikötőben kirakodott rakományról. Ezért a tagállamok általi ilyen további kvótakiosztás feltételei között szerepelnie kell az arra vonatkozó kötelezettségnek, hogy a hajón érzékelőrendszerrel összekapcsolt, zárt láncú televíziós kamerák (CCTV) működjenek. Ez lehetővé teszi a fogás megtartott és visszadobott részeinek pontos nyilvántartását. A valós időben a fedélzeten tevékenykedő megfigyelő személyeken alapuló rendszer kevésbé eredményes, költségesebb és kevésbé megbízható. Ezért a CCTV használata jelenleg előfeltétel a visszadobások csökkentését célzó rendszerek – például a teljes körűen dokumentált halászat – megvalósításához, feltéve, hogy a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ([2]) követelményeit betartják.

(8) A teljes kifogható mennyiségeket a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények alapján, a biológiai és társadalmi-gazdasági vonatkozások figyelembevételével kell meghatározni, biztosítva ugyanakkor az egyes halászati ágazatokkal szembeni méltányos bánásmódot; ezenkívül figyelembe kell venni az érdekelt felekkel folytatott konzultációk során megfogalmazott véleményeket is, különös tekintettel a halászati és akvakultúra-ágazati tanácsadó bizottság és az érintett regionális tanácsadó bizottságok ülésein elhangzottakra.

([1]) HL L 55., 2011.2.28., 13. o.
([2]) Magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 355. o.

▼B

(9) A többéves terv hatálya alá tartozó állományok esetében a teljes kifogható mennyiségeket a vonatkozó tervben szereplő szabályokkal összhangban kell meghatározni. Ennek megfelelően a közönséges nyelvhal és a sima lepényhal északi-tengeri állományai, a közönséges tőkehal az Északi-tengeren ([1]), a Skagerrakban és a La Manche csatorna keleti részén élő állományai, valamint a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren előforduló állományai esetében a teljes kifogható mennyiségeket az Északi-tengerben élő sima lepényhal és közönséges nyelvhal halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló, 2007. június 11-i 676/2007/EK tanácsi rendeletben, a tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó hosszú távú terv létrehozásáról szóló, 2008. december 18-i 1342/2008/EK tanácsi rendeletben ([2]) (a továbbiakban: a tőkehal-gazdálkodási terv) és a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló, 2009. április 6-i 302/2009/EK tanácsi rendeletben ([3]) megállapított szabályokkal összhangban kell meghatározni.

(10) Azon állományok vonatkozásában, amelyekről nincs elegendő vagy megbízható adat az állomány méretére vonatkozó becslésekhez, a gazdálkodási intézkedéseknek és a teljes kifogható mennyiségek szintjeinek a 2371/2002/EK tanácsi rendelet 3. cikkének i) pontjában meghatározott, a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatos megközelítést kell követniük, az állományspecifikus tényezők számításba vételével, ideértve különösen az állomány tendenciáiról és a vegyes halászattal kapcsolatos megfontolásokról rendelkezésre álló információkat.

(11) A teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről szóló, 1996. május 6-i 847/96/EK tanácsi rendelet ([4]) 2. cikkével összhangban meg kell határozni a fenti cikkben említett intézkedések hatálya alá tartozó állományokat.

(12) Az 1342/2008/EK rendelet 11. és 12. cikkével, a 676/2007/EK rendelet 9. cikkének (2) bekezdésével és a 302/2009/EK rendelet 5. és 9. cikkével összhangban meg kell határozni a 2012. évre vonatkozó halászati erőkifejtés felső határait, figyelembe véve az egyes hajócsoportoknak az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt erőkifejtési rendszerből történő kizárásáról szóló, 2009. július 27-i 754/2009/EK tanácsi rendeletet is ([5]).

(13) A Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) szakvéleménye alapján helyénvaló fenntartani és felülvizsgálni a homoki angolnára vonatkozó gazdálkodási rendszert az ICES IIa és IIIa körzet, valamint az ICES IV alterület uniós vizein.

(14) Bizonyos fajok, mint például egyes cápafajok esetében még a korlátozott halászati tevékenység is komoly kockázatot jelenthet védelmük szempontjából. Következésképpen az ilyen fajokra vonatkozó halászati lehetőségeket a halászatukra vonatkozó általános tilalom bevezetése révén teljes mértékben korlátozni kell.

([1]) HL L 157., 2007.6.19., 1. o.
([2]) HL L 348., 2008.12.24., 20. o.
([3]) HL L 96., 2009.4.15., 1. o.
([4]) Magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 2. kötet, 317. o.
([5]) HL L 214., 2009.8.19., 16. o.

▼B

(15) A norvég homár fogása más fajokkal együtt, vegyes tengerfenéki halászat keretében történik. Az Írországtól nyugatra fekvő Porcupine-pad övezet vonatkozásában a tudományos szakvélemények azt ajánlják, hogy ott 2012-ben ne növekedjen e faj kifogott mennyisége. Az állomány helyreállásának folytatódását elősegítendő, ezen övezet bizonyos részén, bizonyos időszakokban indokolt a halászati lehetőségeket kizárólag azoknak a mélytengeri fajoknak a fogására korlátozni, amelyekkel együtt nem fognak norvég homárt.

(16) A Norvégiával ([1]), a Feröer szigetekkel ([2]), a Grönlanddal ([3]) és Izlanddal ([4]) fennálló halászati kapcsolatokra vonatkozó megállapodásokban, illetve jegyzőkönyvekben előírt eljárásokkal összhangban az Unió konzultációkat tartott a halászati jogokról az említett partnerekkel. A Feröer szigetekkel folytatott konzultációk még nem zárultak le: várhatóan 2012 elején kötik meg a 2012-re vonatkozó megállapodásokat. 2012-ben folytatódni fognak az Izlanddal való konzultációk is is. Az uniós halászati tevékenységek megszakadásának elkerülése érdekében, és egyúttal biztosítva a szükséges rugalmasságot a szóban forgó megállapodások 2012-ben történő megkötéséhez, az Uniónak célszerű átmeneti jelleggel meghatároznia az Izlanddal és/vagy a Feröer szigetekkel kötendő megállapodások hatálya alá tartozó állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket.

(17) A part menti államokkal a makrélával, a kék puhatőkehallal, az atlanti-skandináv heringgel és az északi-tengeri foltos tőkehallal való gazdálkodásról folytatott konzultációval összhangban az Unió engedélyt adhat arra, hogy az uniós hajókkal folytatott halászat keretében legfeljebb 10 %-kal túllépjék az Unió rendelkezésére álló kvótát, amennyiben az Unió rendelkezésére álló kvótán felül lehalászott mennyiségeket levonják az Unió 2013. évi kvótájából. Az Unió hasonlóképpen felhasználhatja 2013-ban a részére 2012-ben rendelkezésre álló kvótából fennmaradt mennyiségeket a kvóta legfeljebb 10 %-áig terjedő mértékben. Célszerű efféle rugalmasságot biztosítani az érintett tagállamok számára az e halászati lehetőségekkel való gazdálkodást illetően, különösen annak lehetővé tétele révén, hogy az érintett tagállamok rugalmassági kvóta alkalmazását válasszák.

(18) Az ICES I és IIB övezet uniós és nemzetközi vizein folytatott uniós tőkehalhalászat hagyományosan járulékos foltostőkehalfogásokkal jár. Ezért e halászatok tekintetében a történelmi szinteknek megfelelően korlátozni kell a foltos tőkehal járulékos fogásait.

([1]) Halászati megállapodás az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság között (magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 14. kötet, 134. o.).

([2]) Halászati megállapodás egyrészről az Európai Gazdasági Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer szigetek helyi kormánya között (Magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 14. kötet, 110. o.).

([3]) Halászati partnerségi megállapodás egyrészről az Európai Közösség, másrészről Dánia Kormánya és Grönland Helyi Kormánya között (HL L 172., 2007.6.30., 4. o.), valamint Jegyzőkönyv az említett megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról (HL L 172., 2007.6.30., 9. o.).

([4]) Megállapodás az Európai Gazdasági Közösség és az Izlandi Köztársaság között a halászatról és a tengeri környezetről (magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 2. kötet, 35. o.).

▼B

(19) Az Unió számos halászati szervezet szerződő fele, más szervezetekben pedig együttműködő nem szerződő félként vesz részt. Ezen túlmenően a 2003. évi csatlakozási okmány értelmében a Lengyel Köztársaság által korábban megkötött halászati megállapodások – így a Bering-tenger középső részén előforduló sávos tőkehalat érintő állománymegőrzésről és gazdálkodásról szóló egyezmény – igazgatását Lengyelország csatlakozását követően az Unió látja el. E halászati szervezetek 2012-re néhány intézkedés bevezetését, többek között az uniós hajók halászati lehetőségeinek meghatározását javasolták. Ezeket a halászati lehetőségeket az uniós jogban végre kell hajtani.

(20) A Délkelet-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) 33. éves ülésén több halászati lehetőséget fogadott el 2012-re a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület 1–4. alterületén előforduló egyes halállományokra vonatkozóan. Ezeket a halászati lehetőségeket, amelyek bizonyos teljes kifogható mennyiségekből és a 3M körzetben folytatott garnélahalászat tekintetében a halászati erőkifejtést szabályozó rendszerből állnak, az uniós jogban végre kell hajtani.

(21) Az Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság (IATTC) 2011-ban tartott 82. éves ülésén állományvédelmi intézkedéseket fogadott el a sárgaúszójú tonhalra, a nagy szemű tonhalra és a bonitóra vonatkozóan. Az IATTC továbbá ajánlást fogadott el a fehérorrú cápák védelméről. Az említett intézkedéseket az uniós jogban végre kell hajtani.

(22) Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) 2011. évi éves ülésén elfogadták a kiigazított kvótákat megállapító és az ICCAT szerződő feleinél a halászati lehetőségek részleges vagy túlzott kihasználását mutató megfelelési táblázatokat. Ezzel összefüggésben az ICCAT megállapította, hogy az Unió 2010 folyamán csak részlegesen használta ki a részére az északi és a déli kardhal, a nagyszemű tonhal és az északi germon tekintetében rendelkezésre álló kvótát. Az ICCAT által megállapított uniós kvóták kiigazításának tiszteletben tartása érdekében a kvóták részleges kihasználása eredményeként keletkező halászati lehetőségeket minden egyes tagállamnak a részleges kihasználáshoz való saját hozzájárulását alapul véve kell elosztani, az e rendeletben a teljes kifogható mennyiségek éves elosztására meghatározott elosztási kulcs módosítása nélkül. Emellett ugyanezen éves ülés eredményeként módosult a fehér marlinra és a kormos marlinra vonatkozó helyreállítási terv, a kormos marlinra vonatkozó uniós kvóta csökkent, a fehér marlinra vonatkozó uniós kvóta kis mértékben nőtt, a selyemcápa védelmére vonatkozóan pedig ICCAT-ajánlást fogadtak el. Az említett intézkedéseket át kell ültetni az uniós jogba.

(23) Az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) 2011-es éves ülésén nem módosította a halászati lehetőségekre vonatkozó, az uniós jogba már átültetett intézkedéseit. Az IOTC által elfogadott, jelenleg alkalmazandó intézkedéseket át kell ültetni az uniós jogba.

▼B

(24) A Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) létrehozására irányuló, 2007 májusában megtartott harmadik nemzetközi találkozó során a résztvevők ideiglenes intézkedéseket, köztük halászati lehetőségeket fogadtak el a Csendes-óceán déli részén a nyílt tengeren és a tengerfenéken folytatott halászati tevékenységek ezen regionális halászati gazdálkodási szervezet létrehozásáig történő szabályozására. Az említett ideiglenes intézkedéseket felülvizsgálták az SPRFMO Bizottság második, 2011 januárjában tartott előkészítő konferenciáján, és ismét felül fogják vizsgálni őket az SPRFMO Bizottság harmadik, 2012. január 30-tól és február 3-ig tartandó előkészítő konferenciáján. Az ideiglenes intézkedések önkéntes jellegűek, és a nemzetközi jog értelmében jogilag nem kötelező erejűek. Mindazonáltal – a Tengerjogi Egyezményben az együttműködésre és az állományvédelem tekintetében rögzített kötelezettségekkel összhangban – ezeket az intézkedéseket helyénvaló az uniós jogban végrehajtani egy átfogó uniós kvóta megállapítása és a kvóta érintett tagállamok közötti kiosztása révén.

(25) 2011-es éves ülésén a Délkelet-atlanti Halászati Szervezet (SEAFO) nem módosította a 2010-es éves ülésén a chilei tengeri sügérre, az atlanti tükörhalra, a tízujjú nyálkásfejűhalakra és a mélytengeri vörös tarisznyarákokra 2011-re és 2012-re vonatkozóan megállapított teljes kifogható mennyiségeket. Ezeket az intézkedéseket az uniós jogban végre kell hajtani. A SEAFO által elfogadott, jelenleg alkalmazandó intézkedéseket át kell ültetni az uniós jogba.

(26) Figyelembe véve az ICES által kibocsátott legutóbbi tudományos szakvéleményt és összhangban az északkelet-atlanti halászatról szóló egyezmény (NEAFC) keretében létrejött nemzetközi kötelezettségvállalásokkal, egyes mélytengeri fajok esetében korlátozni kell a halászati erőkifejtést.

(27) A Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC) 2011-ben esedékes 8. éves ülését 2012-re halasztották. Ugyanakkor indokolt, hogy a jelenleg alkalmazandó védelmi és gazdálkodási intézkedések az éves ülés megtartásáig hatályban maradjanak.

(28) A Bering-tenger középső részén előforduló sávos tőkehalat érintő állománymegőrzésről és gazdálkodásról szóló egyezmény 2011. évi éves ülésén a részes felek nem módosították a halászati lehetőségekre vonatkozó intézkedéseket. A jelenleg alkalmazandó intézkedéseket át kell ültetni az uniós jogba.

(29) Az Unió számára halászati lehetőségeket létrehozó vagy korlátozó bizonyos nemzetközi intézkedéseket az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet fogadja el az év végén, és azok e rendelet hatálybalépése előtt alkalmazandóvá válnak. Ennélfogva szükséges, hogy az említett intézkedéseket az uniós jogban végrehajtó rendelkezések visszaható hatállyal kerüljenek alkalmazásra. Mivel a CCAMLR-egyezmény (CCAMLR – az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság) területén a halászati idény december 1-jétől a következő év november 30-ig tart, a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó egyes halászati lehetőségeket a 2011. december 1-jével kezdődő időszakra határozták meg, így e rendelet megfelelő rendelkezéseit helyénvaló ettől az időponttól alkalmazni. A visszaható hatályú alkalmazás nem sértené a jogos elvárások elvét, mivel a CCAMLR-tagoknak tilos engedély nélkül halászniuk a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen.

▼B

(30) Az Unió 2011. december 16-án nyilatkozatot tett a Venezuelai Bolivári Köztársaságot (Venezuela) illetően arról, hogy halászati lehetőségeket biztosít az uniós vizeken a Venezuela lobogója alatt közlekedő halászhajók számára Francia Guyana part menti kizárólagos gazdasági övezetében. Következésképpen meg kell határozni az uniós vizeken a csattogóhalak tekintetében Venezuela számára rendelkezésre álló halászati lehetőségeket.

(31) Az e rendeletben meghatározott, az uniós hajók számára rendelkezésre álló halászati lehetőségek igénybevétele a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendelet ([1]) és különösen annak 33. és 34. – a fogások és a halászati erőkifejtés nyilvántartásáról, valamint a halászati lehetőségek kimerülésére vonatkozó adatok bejelentéséről szóló – cikkének hatálya alá tartozik. Ezért szükséges meghatározni azokat a kódokat, amelyeket a tagállamoknak az e rendelet hatálya alá tartozó állományok kirakodásai tekintetében a Bizottságnak teljesítendő adatszolgáltatás során kell használniuk.

(32) A halászati tevékenységek megszakadásának elkerülése és az uniós halászok megélhetésének biztosítása érdekében ezt a rendeletet 2012. január 1-jétől kell alkalmazni, kivéve a halászati erőkifejtés korlátozásaira vonatkozó rendelkezéseket, amelyeket 2012. február 1-jétől kell alkalmazni, valamint az egyes régiókra vonatkozó konkrét rendelkezéseket, amelyek tekintetében a (29) preambulumbekezdés szerint egyedi alkalmazási időpontot kell megállapítani. A sürgősségre tekintettel e rendeletnek a kihirdetését követően azonnal hatályba kell lépnie.

(33) A halászati lehetőségeket az alkalmazandó uniós joggal teljesen összhangban kell felhasználni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. CÍM

HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk

Tárgy

(1) Ez a rendelet az uniós vizek vonatkozásában, valamint a nemzetközi tárgyalások vagy megállapodások hatálya alá tartozó bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós hajók számára egyes nem uniós vizeken rendelkezésre álló halászati lehetőségeket határozza meg.

(2) Az (1) bekezdésben említett halászati lehetőségek körébe a következők tartoznak:

a) a 2012. évre szóló fogási korlátozások;

b) a 2012. február 1-jétől 2013. január 31-ig tartó időszakra vonatkozó erőkifejtési korlátozások;

([1]) HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

▼B

c) a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen élő bizonyos állományokra a 2011. december 1. és 2012. november 30. közötti időszakban alkalmazandó halászati lehetőségek; valamint

d) a 27. cikkben meghatározott időszakokra vonatkozóan az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen élő bizonyos állományokra vonatkozó halászati lehetőségek.

(3) E rendelet egyes olyan halállományok és halállomány-csoportok tekintetében is meghatároz ideiglenes halászati lehetőségeket, amelyek harmadik országokkal folytatott halászati konzultációk tárgyát képezik. A végleges halászati lehetőségek meghatározására a Szerződéssel összhangban e konzultációk lezárását követően kerül sor.

(4) Egyes, az I. mellékletben megállapított halászati lehetőségek nem kerülnek kiosztásra, és ezeket a tagállamok a végleges halászati lehetőségeknek a (3) bekezdéssel összhangban való megállapításáig nem használhatják fel.

2. cikk

Hatály

Ez a rendelet az alábbiakra alkalmazandó:

a) uniós hajók; valamint

b) az uniós vizeken tartózkodó harmadik országbeli hajók.

3. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

a) „uniós hajó”: valamely tagállam lobogója alatt közlekedő és az Európai Unióban lajstromozott halászhajó;

b) „harmadik országbeli hajó”: harmadik országok lobogója alatt közlekedő és harmadik országokban lajstromozott halászhajó;

c) „uniós vizek”: a tagállamok felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó vizek a Szerződés II. mellékletében felsorolt tengerentúli országokkal és területekkel szomszédos vizek kivételével;

d) „teljes kifogható mennyiség” (TAC): az egyes halállományokból évente kifogható és kirakodható mennyiség;

e) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiségnek az Unió, valamely tagállam vagy valamely harmadik ország részére kiosztott hányada;

f) „nemzetközi vizek”: az egyes államok felségterületén vagy joghatóságán kívüli vizek;

g) „szembőség”: a halászhálók 517/2008/EK rendelettel ([1]) összhangban megállapított szembősége.

([1]) A Bizottság 2008. június 10-i 517/2008/EK rendelete a 850/98/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a halászhálók szembőségének meghatározására és fonalvastagságának vizsgálatára irányadó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról (HL L 151., 2008.6.11., 5. o.).

▼B

4. cikk

Halászati övezetek

E rendelet alkalmazásában a következő övezeti meghatározásokat kell alkalmazni:

a) „ICES-övezetek” (ICES – Nemzetközi Tengerkutatási Tanács): a 218/2009/EK rendelet ([1]) III. mellékletében meghatározott földrajzi területek;

b) „Skagerrak”: a nyugaton a Hanstholm világítótoronytól a Lindesnes világítótoronyig, délen a Skagen világítótoronytól a Tistlarna világítótoronyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;

c) „Kattegat”: északon a Skagen világítótoronytól a Tistlarna világítótoronyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig, és délen Hasenøretől Gnibens Spidsig, Korshagétől Spodsbjergig és Gilbjerg Hovedtől Kullenig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;

d) „CECAF-övezetek” (CECAF – Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság): a 216/2009/EK rendelet ([2]) II. mellékletében meghatározott földrajzi területek.

e) „NAFO-övezetek” (NAFO, Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet): a 217/2009/EK rendelet ([3]) III. mellékletében meghatározott földrajzi területek;

f) „a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SEAFO, Délkelet-atlanti Halászati Szervezet): az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben ([4]) meghatározott földrajzi terület;

g) „az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (ICCAT, az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság): az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményben ([5]) meghatározott földrajzi terület;

h) „a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (CCAMLR – az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság): a 601/2004/EK tanácsi rendelet ([6]) 2. cikkének a) pontjában meghatározott földrajzi terület;

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 218/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 70. o.).

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 216/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 1. o.).

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 217/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északnyugati részén halászatot folytató tagállamok fogási és tevékenységi statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 42. o.).

([4]) A 2002/738/EK tanácsi határozattal megkötött egyezmény (HL L 234., 2002.8.31., 39. o.).

([5]) Az Unió a 86/238/EGK tanácsi határozattal (magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 1. kötet, 205. o.) csatlakozott.

([6]) A Tanács 2004. március 22-i 601/2004/EK rendelete az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó bizonyos ellenőrző intézkedések megállapításáról (HL L 97., 2004.4.1., 16. o.).

▼B

i) „az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (IATTC, az Amerika-közi Trópusitonhal-bizottság): az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság megerősítéséről szóló egyezményben ([1]) meghatározott földrajzi terület;

j) „az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (IOTC, Indiai-óceáni Tonhalbizottság): a Közösségnek az Indiai-óceáni Tonhal Bizottság létrehozásáról szóló megállapodásban ([2]) meghatározott földrajzi terület;

k) „az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SPRFMO, Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet): az é. sz. 10º-tól délre, a CCAMRL-egyezmény hatálya alá tartozó területtől északra, az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásban ([3]) (SIOFA) meghatározott, a SIOFA hatálya alá tartozó területektől keletre, és a dél-amerikai államok halászati joghatóságától nyugatra eső nyílt tengeri földrajzi terület;

l) „a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (WCPFC, a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében folytatott halászatokról szóló egyezmény): a Közösségnek a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményben ([4]) meghatározott földrajzi terület;

m) „a Bering-tenger nyílt tengeri része”: a Bering-tenger nyílt tengeri földrajzi területe, amely kívül esik a Bering-tenger partján fekvő államok parti tengerei szélességének méréséhez használt alapvonalaktól számított 200 tengeri mérföldes sávon.

II. CÍM

AZ UNIÓS HAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

I. FEJEZET

Általános rendelkezések

5. cikk

Teljes kifogható mennyiségek és elosztásuk

(1) Az uniós vizeken vagy az egyes nem uniós vizeken tartózkodó uniós hajókra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket, azok tagállamok közötti elosztását és – adott esetben – a teljes kifogható mennyiségekhez funkcionálisan kapcsolódó feltételeket az I. melléklet határozza meg.

([1]) A 2006/539/EK tanácsi határozattal megkötött egyezmény (HL L 224., 2006.8.16., 22. o.).
([2]) Az Unió a 95/399/EK tanácsi határozattal (magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 2. kötet, 232. o.) csatlakozott.
([3]) A 2008/780/EK tanácsi határozattal megkötött megállapodás (HL L 268., 2008.10.9., 27. o.).
([4]) Az Unió a 2005/75/EK tanácsi határozattal csatlakozott (HL L 32., 2005.2.4., 1. o.).

▼B

(2) Az uniós hajók számára engedélyezett a halászat a Feröer szigetek, Grönland, Izland és Norvégia halászati joghatósága alá tartozó vizeken, valamint a Jan Mayen körüli halászati övezetben az I. mellékletben megállapított teljes kifogható mennyiségek keretein belül, az e rendelet 14. cikkében és III. mellékletében, valamint az 1006/2008/EK rendeletben ([1]) és annak végrehajtási rendelkezéseiben meghatározott feltételre is figyelemmel.

(3) A kapelán tekintetében az ICES V és XIV alterület grönlandi vizein az Unió rendelkezésére álló teljes kifogható mennyiségeket a Bizottság felülvizsgálja a teljes kifogható mennyiség, valamint az Unió számára Grönland által elosztott kifogható mennyiség alapján, az egyrészről az Európai Közösség és másrészről Dánia kormánya és Grönland helyi kormánya között létrejött megállapodással és annak jegyzőkönyvével összhangban.

(4) A 2012 első felében összegyűjtött tudományos adatok alapján a Bizottság – a 2371/2002/EK rendelet 38. cikkének (2) bekezdésében említett eljárás szerint elfogadott végrehajtási aktusok révén – felülvizsgálhatja a következő állományok vonatkozásában az I. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségeket:

a) az ICES IIa és IIIa körzet és az ICES IV alterület uniós vizeiben élő homokiangolna-állomány és a kapcsolódó járulékos fogások tekintetében az e rendelet IIB. mellékletének megfelelően;

b) az ICES IIIa alterületen, az ICES IIa körzet uniós vizeiben és az ICES IV alterületen élő norvégtőkehal-állomány és a hozzá kapcsolódó járulékos fogások; valamint

c) az ICES IIa körzet és az ICES IV alterület uniós vizeiben élő spratt-állomány és a kapcsolódó járulékos fogások.

(5) Rendkívüli sürgős és kellően indokolt, az Unió nemzetközi kötelezettségeinek teljesítéséhez kapcsolódó esetekben a Bizottság a 38. cikk (3) bekezdése szerinti eljárással összhangban, azonnali hatályú végrehajtási aktusok révén felülvizsgálja az e cikk (4) bekezdésben említett állományok tekintetében az I. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségeket. Ezek a jogi aktusok e rendelet alkalmazási ideje alatt, de legkésőbb 2012. december 31-ig maradnak hatályban.

6. cikk

Kiegészítő kvóták a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára

(1) Egyes állományok tekintetében a tagállamok a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő, a saját lobogójuk szerinti hajók számára kiegészítő kvótákat oszthatnak ki. Ezeket az állományokat az I. melléklet határozza meg. A kiegészítő kvóta mennyisége nem lépheti túl az I. mellékletben az adott tagállamnak kiosztott kvóta százalékában meghatározott általános küszöbértéket.

([1]) A Tanács 2008. szeptember 29-i 1006/2009/EK rendelete a közösségi halászhajók közösségi vizeken kívül folytatott halászati tevékenységeinek engedélyezéséről és a harmadik országok hajóinak közösségi vizekhez való hozzáféréséről (HL L 286., 2008.10.29., 33. o.).

▼B

(2) Az (1) bekezdésben említett kiegészítő kvóták kiosztása csak a következő feltételek mellett történhet:

a) a hajókon érzékelőrendszerrel összekapcsolt, zárt láncú televíziós kamerák (CCTV) működnek, amelyek minden halászati műveletet és a hajó fedélzetén végzett minden feldolgozási tevékenységet rögzítenek;

b) a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő egyes hajók számára kiosztott további kvóta mennyisége nem haladhatja meg az adott hajótípus esetében valószínűsíthető visszadobások 75 %-át, és a hajónak kiosztott kvóta semmi esetre sem növelhető több mint 30 %-kal; valamint

c) az adott hajónak kiosztott kiegészítő kvóta terhére történő minden fogást le kell vonni a hajónak kiosztott teljes kvótából.

A b) ponttól eltérve egy tagállam kivételes esetben az adott hajótípus esetében valószínűsíthető visszadobások 75 %-át meghaladó kvótamennyiséget is kioszthat egy, a saját lobogója szerinti hajónak, feltéve, hogy:

i. az adott hajótípus esetében valószínűsíthető visszadobások nem érik el a 10 %-ot;

ii. az adott hajótípus felvétele igazolhatóan fontos a CCTV-rendszer ellenőrzési célú felhasználásában rejlő potenciál értékelése szempontjából; valamint

iii. a próbákban részt vevő hajók esetében a valószínűsíthető visszadobások együttesen nem haladják meg a 75 %-os összhatárértéket.

(3) Amennyiben egy tagállam azt észleli, hogy a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő valamely hajó nem teljesíti az e cikk (2) bekezdésében előírt feltételeket, a tagállam azonnal visszavonja az érintett hajó számára odaítélt kiegészítő kvótát, és a 2012-es év hátralévő részére kizárja a hajót a szóban forgó próbákban való részvételből.

(4) A tagállamok az (1) bekezdésben említett kiegészítő kvóták kiosztása előtt benyújtják a Bizottságnak a következő információkat:

a) a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő, saját lobogójuk szerinti hajók listája;

b) az e hajók fedélzetén felszerelt elektronikus távellenőrzési berendezés jellemzői;

c) az e hajók által használt halászeszközök kapacitása, típusa és jellemzői;

d) a visszadobások valószínűsíthető mértéke a próbákban részt vevő hajótípusok esetében; valamint

e) a vonatkozó teljes kifogható mennyiség alapján a próbákban részt vevő hajók által az állományból 2011-ben kifogott mennyiség.

(5) A Bizottság kérheti, hogy a (2) bekezdés b) pontjában említett hajók visszadobásaira vonatkozó becslést értékelésre benyújtsák a tudományos tanácsadó bizottságnak. Megerősítő értékelés hiányában az érintett tagállam írásban tájékoztatja a Bizottságot azon intézkedésekről, amelyeket annak érdekében hozott, hogy az érintett hajók megfeleljenek a visszadobások valószínűsíthető mértékével kapcsolatos, a (2) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételnek.

▼B

7. cikk

Rugalmas gazdálkodás egyes halállományok tekintetében

(1) Egyes, az I. mellékletben meghatározott halállományok tekintetében a tagállamok dönthetnek úgy, hogy 10 %-kal növelik a mellékletben meghatározott eredeti kvótát. Az érintett tagállamok e döntésükről értesítik a Bizottságot. Az értesítést követően a megnövelt kvótát kell az adott tagállam részére kiosztott kvótának tekinteni.

(2) Az eredeti kvótát meghaladó megnövelt kvóta keretében 2012-ben kihalászott halmennyiségeket az adott tagállamnak az érintett halállományra vonatkozóan 2013-ra kiosztandó kvóta kiszámítása során le kell vonni.

(3) Az eredeti kvótából fennmaradó halmennyiségeket az eredeti kvóta legfeljebb 10 %-áig terjedő mértékben az adott tagállamnak az érintett halállományra vonatkozóan 2013-ra kiosztandó kvóta kiszámítása során be kell számítani.

8. cikk

A fogások és járulékos fogások kirakodásának feltételei

A teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokból származó halak csak akkor tárolhatók a fedélzeten, illetve csak akkor rakodhatók ki, ha:

a) a fogásokat kvótával rendelkező tagállam saját lobogója szerinti hajók ejtették, és ez a kvóta még nincs kimerítve; vagy

b) a fogások olyan uniós kvótából való részesedésnek felelnek meg, amelyet nem osztottak el kvótaként a tagállamok között, és a szóban forgó uniós kvóta még nincs kimerítve.

9. cikk

A halászati erőkifejtés korlátozásai

A IIA. mellékletben meghatározott, 2012. február 1-jétől 2013. január 31-ig érvényes halászati erőkifejtési korlátozások a közönséges tőkehal, a sima lepényhal és a közönséges nyelvhal bizonyos állományaival az alábbi területeken folytatott gazdálkodásra alkalmazandók:

a) a Skagerrak;

b) az ICES IIIa körzetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része;

c) az ICES IV alterület;

d) az ICES IIa körzet uniós vizei; és

e) az ICES VIId körzet.

▼B

10. cikk

A mélytengeri halászatra vonatkozó fogási és erőkifejtési korlátozások

(1) A 2347/2002/EK rendelet ([1]) 3. cikkének (1) bekezdése, amelynek értelmében a mélytengeri fajokra halászó hajóknak mélytengeri halászati engedéllyel kell rendelkezniük, alkalmazandó a grönlandi laposhalra. A grönlandi laposhal fogására, fedélzeten való tárolására, átrakására és kirakodására az adott cikkben említett feltételek vonatkoznak.

(2) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy 2012-ben a kikötőn kívül töltött, kilowattnapban mért halászati erőkifejtés szintjei a 2347/2002/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése szerinti mélytengeri halászati engedéllyel rendelkező hajók esetében ne haladják meg az érintett tagállam hajói által 2003-ban olyan utak során végzett átlagos éves halászati erőkifejtés 65 %-át, amikor a hajók mélytengeri halászati engedéllyel rendelkeztek, vagy a hivatkozott rendelet I. és II. mellékletében felsorolt mélytengeri fajokat fogtak ki. Ezt a bekezdést kizárólag azokra a halászati utakra kell alkalmazni, amelyek során 100 kg-ot meghaladó tömegű, aranylazactól eltérő mélytengeri fajhoz tartozó zsákmányt fogtak ki.

11. cikk

A halászati lehetőségek kiosztására vonatkozó különös rendelkezések

(1) A halászati lehetőségeknek az e rendeletben előírt, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:

a) a 2371/2002/EK rendelet 20. cikkének (5) bekezdése alapján végrehajtott cserék;

b) az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján vagy az 1006/2008/EK rendelet 10. cikkének (4) bekezdése alapján végrehajtott újraelosztások;

c) a 847/96/EK rendelet 3. cikke szerint engedélyezett további kirakodások;

d) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével összhangban visszatartott mennyiségek;

e) az 1224/2009/EK rendelet 37., 105., 106. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások.

(2) Az e rendelet I. mellékletében foglalt eltérő rendelkezés hiányában a 847/96/EK rendelet 3. cikke az elővigyázatossági TAC hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 4. cikke pedig az analitikai TAC hatálya alá tartozó állományokra alkalmazandó.

([1]) A Tanács 2002. december 16-i 2347/2002/EK rendelete a mélytengeri állományok halászatára vonatkozó különleges hozzáférési követelmények és kapcsolódó feltételek megállapításáról (HL L 351., 2002.12.28., 6. o.).

▼B

12. cikk

Halászati tilalmi időszak

(1) A Porcupine-pad térségében a 2012. május 1-jétől július 31-ig tartó időszakban tilos az alábbi fajok halászata vagy fedélzeten való tárolása: norvég menyhal, kék menyhal és északi menyhal.

(2) E cikk alkalmazásában a Porcupine-pad a következő koordinátákat sorrendben loxodromákkal összekötő vonallal határolt földrajzi terület:

Pont	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
1	é. sz. 52° 27′	ny. h. 12° 19′
2	é. sz. 52° 40′	ny. h. 12° 30′
3	é. sz. 52° 47′	ny. h. 12° 39,600′
4	é. sz. 52° 47′	ny. h. 12° 56′
5	é. sz. 52° 13,5′	ny. h. 13° 53,830′
6	é. sz. 51° 22′	ny. h. 14° 24′
7	é. sz. 51° 22′	ny. h. 14° 03′
8	é. sz. 52° 10′	ny. h. 13° 25′
9	é. sz. 52° 32′	ny. h. 13° 07,500′
10	é. sz. 52° 43′	ny. h. 12° 55′
11	é. sz. 52° 43′	ny. h. 12° 43′
12	é. sz. 52° 38,800′	ny. h. 12° 37′
13	é. sz. 52° 27′	ny. h. 12° 23′
14	é. sz. 52° 27′	ny. h. 12° 19′

(3) E cikk (1) bekezdésétől eltérve, a Porcupine-padon keresztül történő, az (1) bekezdésben említett fajok szállítását célzó áthaladást az 1224/2009/EK rendelet 50. cikkének (3), (4) és (5) bekezdésével összhangban lehetővé kell tenni.

13. cikk

Tilalmak

(1) Az uniós hajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzeten való tárolása, átrakása vagy kirakodása:

a) óriáscápa (*Cetorhinus maximus*) és fehér cápa (*Carcharodon carcharias*) az uniós és a nem uniós vizeken;

b) heringcápa (*Lamna nasus*) valamennyi vízen, azon vizek kivételével, amelyek tekintetében a 43/2012/EU rendelet ([1]) I. mellékletének B. része ettől eltérő módon rendelkezik;

([1]) A Tanács a 43/2012/EU rendelete (2012. január 18.) a nemzetközi tárgyalások vagy megállapodások hatálya alá nem tartozó bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós hajók számára rendelkezésre álló halászati lehetőségeknek a 2012. évre történő meghatározásáról (lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát).

▼B

c) angyalrája (*Squatina squatina*) az uniós vizeken;

d) sima rája (*Dipturus batis*) az ICES IIa körzet, valamint az ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein;

e) cifra rája (*Raja undulata*) és fehér rája (*Rostroraja alba*) az ICES VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein; valamint

f) hegedűrája-félék (*Rhinobatidae*) az ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X és XII alterület uniós vizein.

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok egyedeinek épségét véletlen kifogásuk esetén meg kell őrizni. Ezeket a halakat azonnal vissza kell engedni.

14. cikk

Adattovábbítás

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján a Bizottsághoz benyújtják a fogott állományok kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, az e rendelet I. mellékletében meghatározott állománykódokat használják.

II. FEJEZET

Harmadik országok vizeire vonatkozó halászati engedélyek

15. cikk

Halászati engedélyek

(1) A harmadik országok vizein halászó uniós hajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát a III. melléklet határozza meg.

(2) Amennyiben a 2371/2002/EK rendelet 20. cikkének (5) bekezdése alapján valamelyik tagállam a III. mellékletben meghatározott halászterületek vonatkozásában átadja kvótáját egy másik tagállamnak (kvótacsere), átadáskor a halászati engedélyeket is megfelelő módon át kell adni, és erről értesíteni kell a Bizottságot. Az egyes halászterületek vonatkozásában rendelkezésre álló halászati engedélyeknek a III. mellékletben meghatározott teljes számát azonban nem lehet meghaladni.

III. FEJEZET

Halászati lehetőségek a regionális halászati gazdálkodási szervezetek vizein

1. szakasz

Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület

16. cikk

A kékúszójú tonhalra irányuló halászati és tenyésztési, illetve hizlalási kapacitás korlátozása

(1) Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók számát a IV. melléklet 1. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

▼B

(2) A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult, part menti kisüzemi halászatot folytató uniós hajók számát a IV. melléklet 2. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(3) Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult uniós hajók számát a IV. melléklet 3. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(4) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal halászatára, fedélzeten tárolására, átrakására, szállítására vagy kirakodására jogosult halászhajók számát és bruttó tonnatartalomban mért teljes kapacitását a IV. melléklet 4. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(5) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójú-tonhal-halászat céljából állított csapdák számát a IV. melléklet 5. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(6) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójútonhal-tenyésztési kapacitást, a hizlalási kapacitást és a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális számát a IV. melléklet 6. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

17. cikk

Az ID. mellékletben kiosztott, kékúszójú tonhalra vonatkozó kvóta kiegészítő feltételei

A 302/2009/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében meghatározott tilalmi időszakon kívül a 2012. április 15-től május 15-ig tartó időszakban is tilos a kékúszójú tonhal erszényes kerítőhálóval történő halászata az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren.

18. cikk

Szabadidős halászat és sporthorgászat

A tagállamoknak az ID. mellékletben kiosztott kvótáikból külön kvótát kell előirányozniuk a kékúszójú tonhal szabadidős halászatára és sporthorgászatára.

19. cikk

Cápák

(1) Minden halászatban tilos nagyszemű rókacápát (*Alopias superciliosus*) – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.

(2) Tilos a rókacápák (*Alopias*) fajainak célzott halászata.

(3) Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászatban (a *Sphyrna tiburo* kivételével) tilos az *Sphyrnidae* családba tartozó pörölycápákat – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.

▼B

(4) Minden halászatban kifogott fehérorrú cápát (*Carcharhinus longimanus*) tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.

(5) Minden halászatban kifogott selyemcápát (*Carcharhinus falciformis*) tilos a fedélzeten tárolni.

2. szakasz

A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület

20. cikk

Tilalmak és fogási korlátozások

(1) Az V. melléklet A. részében meghatározott fajok célzott halászata tilos az ugyanott feltüntetett övezetekben és időszakokban.

(2) A felderítő halászat tekintetében az V. melléklet B. részében meghatározott teljes kifogható mennyiségek és járulékos fogási korlátozások alkalmazandók az ugyanott feltüntetett alterületeken.

21. cikk

Felderítő halászat

(1) 2012-ben kizárólag azok a tagállamok vehetnek részt a *Dissostichus* spp. horogsoros felderítő halászatában a FAO 88.1 és 88.2 alterületen, valamint az 58.4.1, az 58.4.2 és az 58.4.3a körzet nemzeti joghatóságon kívüli területein, amelyek tagjai a CCAMLR-bizottságnak. Amennyiben ilyen tagállam a szóban forgó halászatban kíván részt venni, a 601/2004/EK rendelet 7. és 7a. cikkének megfelelően legkésőbb 2012. június 1-jéig értesíti a CCAMLR titkárságát.

(2) A teljes fogási és járulékos fogási korlátozásokat a FAO 88.1 és 88.2 alterület, valamint az 58.4.1, az 58.4.2 és az 58.4.3a körzet vonatkozásában, és ezek mindegyikének kisléptékű kutatási egységenkénti felosztását az V. melléklet B. része határozza meg. A halászatot bármely kisléptékű kutatási egység területén be kell szüntetni, ha a bejelentett fogás mértéke eléri a meghatározott fogási határértéket, és az említett kisléptékű kutatási egységet az idény hátralévő részére lezárják a halászat elől.

(3) A halászatot földrajzilag és tengermélység-tartomány szempontjából a lehető legkiterjedtebb területen kell végezni, a halászati potenciál meghatározásához szükséges információk megszerzése és a fogás és halászati erőkifejtés túlzott koncentrációjának elkerülése érdekében. Azonban a FAO 88.1 és 88.2 alterületen, valamint az 58.4.1, az 58.4.2 és az 58.4.3a. körzetben tilos a halászat 550 méternél kisebb mélységben.

▼B

22. cikk

Krillhalászat a 2012/2013-as halászati idényben

(1) A 2012/2013-as halászati idényben kizárólag azon tagállamok folytathatnak krillhalászatot (*Euphausia superba*) a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen, amelyek tagjai a CCAMLR-bizottságnak. Amennyiben ilyen tagállam a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen krillre irányuló halászatban kíván részt venni, a 601/2004/EK rendelet 5a. cikkének megfelelően legkésőbb 2010. június 1-jéig értesíti a CCAMLR titkárságát és a Bizottságot:

a) a krillhalászatban való részvételi szándékáról az V. melléklet C. része szerinti formanyomtatványon;

b) a halászhálók kialakításáról az V. melléklet D. része szerinti formanyomtatványon.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében említett értesítés magában foglalja a 601/2004/EK rendelet 3. cikkében előírt információkat valamennyi olyan halászhajó tekintetében, amely számára a tagállam engedélyezi a krillhalászatban való részvételt.

(3) A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területeken krillhalászatban részt venni szándékozó tagállamok kizárólag az engedéllyel rendelkező azon halászhajóikról küldenek értesítést, amelyek az értesítés időpontjában a lobogóik alatt közlekednek, vagy amelyek az értesítés időpontjában valamely más CCAMLR-tag lobogója alatt közlekednek, de a halászat idején várhatóan az adott tagállam lobogója alatt fognak közlekedni.

(4) A tagállamok jogosultak a krillhalászatban való részvételt olyan hajó számára is engedélyezni, amely nem szerepel a CCAMLR titkárságának az e cikk (1), (2) és (3) bekezdése szerint küldött értesítésben, amennyiben egy engedéllyel rendelkező hajó alapos működési okokból vagy *vis maior* következtében nem vehet részt a halászatban. Ilyen esetekben az érintett tagállam haladéktalanul tájékoztatja a CCAMLR titkárságát és a Bizottságot, és megadja:

a) a helyettesítésre szánt hajó(k) részletes adatait, beleértve a 601/2004/EK rendelet 3. cikkében előírt információkat is;

b) a helyettesítést indokoló okok részletes leírását, valamint a vonatkozó bizonyítékokat és igazolásokat.

(5) A tagállamok a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan (IUU) halászatot folytató hajókról készített bármely CCAMLR-jegyzékben szereplő halászhajók számára nem engedélyezhetik a krillhalászatban való részvételt.

3. Szakasz

Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület

23. cikk

Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászó hajók halászati kapacitásának korlátozása

(1) Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen trópusi tonhalfélékre halászó uniós hajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalomban mért megfelelő kapacitását a VI. melléklet 1. pontja határozza meg.

(2) Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen kardhalra (*Xiphias gladius*) és germonra (*Thunnus alalunga*) halászó uniós hajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalomban mért megfelelő kapacitását a VI. melléklet 2. pontja határozza meg.

▼B

(3) A tagállamok az (1) és (2) bekezdésben említett két halászati tevékenység egyikéhez kijelölt hajókat átcsoportosíthatják a másik halászati tevékenységhez, amennyiben bizonyítani tudják a Bizottság előtt, hogy ez a változtatás nem fokozza az érintett halállományokra irányuló halászati erőkifejtést.

(4) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy amennyiben flottájuk kapacitásátcsoportosítására tesznek javaslatot, az átcsoportosítandó hajók szerepeljenek az IOTC hajólajstromában vagy egy másik regionális tonhalhalászati szervezet hajólajstromában. Továbbá nem csoportosíthatók át azok a hajók, amelyek szerepelnek a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók („IUU-hajók”) valamely regionális halászati gazdálkodási szervezet által összeállított listáján.

(5) Az IOTC-nek benyújtott fejlesztési tervek végrehajtásának figyelembevétele érdekében – az (1) és (2) bekezdésben említett határokon túlmenően – a tagállamok csak szigoríthatják a halászati kapacitás e cikk szerinti korlátozásait.

24. cikk

Cápák

(1) Minden halászatban tilos az *Alopiidae* családba tartozó rókacápák bármelyik faját – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok egyedeinek épségét véletlen kifogásuk esetén meg kell őrizni. Ezeket a halakat azonnal vissza kell engedni.

4. szakasz

Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület

25. cikk

Nyílt tengeri halászat – kapacitáskorlátozás

Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2007-ben, 2008-ban vagy 2009-ben aktív halászati tevékenységet folytató tagállamoknak a lobogójuk alatt közlekedő, 2012-ben nyílt tengeri állományokra halászó hajók bruttó tonnatartalmának teljes szintjét az adott területen összesen 78 610 BT-re kell korlátozniuk olyan módon, hogy a Csendes-óceán déli részén biztosított legyen a nyílt tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázása.

26. cikk

Nyílt tengeri halászat – teljes kifogható mennyiségek

(1) Kizárólag az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2007-ben, 2008-ban vagy 2009-ben aktív halászati tevékenységet folytató, a 25. cikkben meghatározott tagállamok halászhatnak nyílt tengeri állományokra az adott területen az IJ. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségekkel összhangban.

(2) A tagállamok havi rendszerességgel értesítik a Bizottságot az e cikkben említett halászatot folytató, a saját lobogójuk szerinti hajók nevéről és jellemzőiről, a bruttó tonnatartalmat is ideértve.

▼B

(3) Az e cikkben említett halászat felügyelete céljából a tagállamok legkésőbb a következő hónap tizenötödik napjáig, az SPRFMO ideiglenes titkárságának tájékoztatása céljából megküldik a Bizottságnak a hajómegfigyelési rendszerek (VMS) nyilvántartásait, a havi fogási jelentéseket és – amennyiben rendelkezésre állnak – a be- és kihajózási adatokat.

27. cikk

Fenékhalászat

Azon tagállamok, amelyek hajói a 2002. január 1. és 2006. december 31. közötti időszakban bizonyíthatóan fenékhalászati tevékenységet folytattak az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen, halászati erőkifejtésüket vagy fogásaikat az alábbiakra korlátozzák:

a) a fogások vagy halászati erőkifejtés paraméterek említett időszakra vonatkozó átlaga; valamint

b) az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület azon részei, amelyekben fenékhalászatot folytattak bármelyik korábbi halászati idényben.

5. szakasz

Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület

28. cikk

Erszényes kerítőhálós halászat

(1) A sárgaúszójú tonhal (*Thunnus albacares*), a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) és a bonitó (*Katsuwonus pelamis*) erszényes kerítőhálós hajóval folytatott halászata tilos:

a) 2012. július 29-től szeptember 28-ig vagy 2012. november 18-tól 2013. január 18-ig a következő vonalak által határolt területen:

— Észak- és Dél-Amerika csendes-óceáni partvonala,

— ny. h. 150°,

— é. sz. 40°,

— d. sz. 40°.

b) 2012. szeptember 29-től október 29-ig a következő vonalak által határolt területen:

— ny. h. 96°,

— ny. h. 110°,

— é. sz. 4°,

— d. sz. 3°.

(2) Az érintett tagállamok az (1) bekezdésben említett halászati tilalomra kiválasztott időszakról 2012. április 1-je előtt értesítik a Bizottságot. A kiválasztott időszakban az érintett tagállamok összes erszényes kerítőhálós hajója beszünteti az erszényes kerítőhálós halászatot az e cikk (1) bekezdésében meghatározott területen.

▼B

(3) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tonhalhalászatot folytató erszényes kerítőhálós hajóknak a fedélzetükön kell tárolniuk, majd ezt követően ki kell rakodniuk vagy át kell rakniuk az összes kifogott sárgaúszójú tonhalat, nagyszemű tonhalat és bonitót.

(4) A (3) bekezdés nem alkalmazandó, ha:

a) a hal – a méretével nem összefüggő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlan; vagy

b) a hajóút utolsó szakaszában már nincs elegendő élőhal-tartálytér az adott fogásból származó összes tonhal elhelyezésére.

(5) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos a fehérorrú cápa (*Carcharhinus longimanus*) halászata, továbbá e területen tilos fehérorrú cápát – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni, raktározni, eladásra felkínálni vagy kirakodni.

(6) Az (5) bekezdésben említett fajok egyedeinek épségét véletlen kifogásuk esetén meg kell őrizni. Az egyedeket a hajó üzemeltetőjének azonnal el kell engednie, aki ezenkívül:

a) rögzíti a visszaengedések számát megjelölve az egyedek állapotát (élő vagy elpusztult);

b) az a) pontban meghatározott információkat bejelenti az állampolgársága szerinti tagállamnak. Ezeket az információkat a tagállamok 2013. január 31-ig továbbítják a Bizottságnak.

6. szakasz

A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület

29. cikk

A mélytengeri cápák halászatára vonatkozó tilalom

A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos az alábbi mélytengeri cápák célzott halászata:

— valódirája-félék (*Rajidae*),

— tüskéscápa (*Squalus acanthias*),

— halvány sima lámpáscápa (*Etmopterus bigelowi*),

— rövidfarkú lámpáscápa (*Etmopterus brachyurus*),

— nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*),

— sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*),

— kis macskacápa (*Apristurus manis*),

— bársonyos lámpáscápa (*Scymnodon squamulosus*),

— a cápaalakúak (*Selachimorpha*) főrendjébe tartozó mélytengeri cápafajok.

▼B

7. szakasz

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület

30. cikk

A nagyszemű tonhalra, a sárgaúszójú tonhalra, a bonitóra és a Csendes-óceán déli részén élő germonra irányuló halászati erőkifejtés korlátozása

A tagállamok biztosítják, hogy a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen a nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*), a sárgaúszójú tonhalra (*Thunnus albacares*), a bonitóra (*Katsuwonus pelamis*) és Csendes-óceán déli részén élő germonra (*Thunnus alalunga*) irányuló teljes halászati erőkifejtés az Unió és a térség part menti államai között létrejött halászati partnerségi megállapodásokban előírt erőkifejtésre korlátozódjék.

31. cikk

A halak csoportosulását előidéző eszközök használatával történő halászat elől elzárt terület

(1) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az é. sz. 20º és a d. sz. 20º közötti részén 2012. július 1-jén 00.00-től 2012. szeptember 30-án 24.00-ig tilos a halak csoportosulását előidéző eszközöket használó erszényes kerítőhálós hajókkal folytatott halászati tevékenység végzése. Erszényes kerítőhálós hajók az említett időszakban kizárólag akkor folytathatnak halászati tevékenységet a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület említett részén, ha a fedélzetükön tartózkodó megfigyelő igazolja, hogy a hajó egyetlen alkalommal sem:

a) telepített vagy alkalmazott a halak csoportosulását előidéző eszközöket vagy azokhoz kapcsolódó elektronikus eszközöket;

b) halászott halrajokra a halak csoportosulását előidéző eszközök felhasználásával.

(2) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az (1) bekezdésben említett részén halászó erszényes kerítőhálós hajók fedélzetükön tárolnak és kirakodnak vagy átraknak minden kifogott nagyszemű tonhalat, sárgaúszójú tonhalat és bonitót.

(3) A (2) bekezdés nem alkalmazandó, ha:

a) a hajóút utolsó szakaszában, ha nincs elegendő élőhal-tartálytér valamennyi hal elhelyezésére;

b) a hal – a méretével nem összefüggő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlan; vagy

c) ha a fagyasztóberendezés súlyosan meghibásodik.

32. cikk

Az erszényes kerítőhálóval történő halászat elől elzárt területek

A nagyszemű tonhal és a sárgaúszójú tonhal erszényes kerítőhálós hajóval folytatott halászata tilos a következő nyílt tengeri területeken:

a) az Indonézia, Palau, Mikronézia és Pápua Új-Guinea kizárólagos gazdasági övezetének határvonalai által közrezárt nemzetközi vizek;

▼B

b) a Mikronézia, Marshall-szigetek, Nauru, Kiribati, Tuvalu, Fidzsi-szigetek, Salamon-szigetek és Pápua Új-Guinea kizárólagos gazdasági övezetének határvonalai által közrezárt nemzetközi vizek.

33. cikk

A kardhal halászatára engedéllyel rendelkező hajók számának korlátozása

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén a kardhal (*Xiphias gladius*) halászatára engedéllyel rendelkező uniós hajók maximális számát a VII. melléklet határozza meg.

8. szakasz

Bering-tenger

34. cikk

Halászati tilalom a Bering-tenger nyíltvízi részén

A Bering-tenger nyíltvízi részén tilos a sávos tőkehal (*Theragra chalcogramma*) halászata.

III. CÍM

HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI UNIÓS VIZEKEN

35. cikk

Teljes kifogható mennyiségek

A Norvégia lobogója alatt közlekedő halászhajók és a Feröer szigeteken lajstromozott halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében meghatározott teljes kifogható mennyiségek keretein belül engedélyezett az uniós vizeken folytatott halászat, az e címben, valamint az 1006/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt feltételekre is figyelemmel.

36. cikk

Halászati engedélyek

(1) Az uniós vizeken halászó harmadik országbeli hajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát a VIII. melléklet határozza meg.

(2) A teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokból származó halakat nem lehet a hajón tárolni vagy kirakodni, kivéve, ha a fogást egy kvótával rendelkező harmadik ország hajója ejtette, és az említett kvóta még nem merült ki.

37. cikk

Tilalmak

(1) Harmadik országbeli hajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzeten való tárolása, átrakása és kirakodása:

a) óriáscápa (*Cetorhinus maximus*) és fehér cápa (*Carcharodon carcharias*) az uniós vizek mindegyikén;

▼B

b) angyalrája (*Squatina squatina*) az uniós vizek mindegyikén;

c) sima rája (*Dipturus batis*) az ICES IIa körzet, valamint az ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein;

d) cifra rája (*Raja undulata*) és fehér rája (*Rostroraja alba*) az ICES VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein;

e) heringcápa (*Lamna nasus*) az uniós vizek mindegyikén; valamint

f) hegedűrája-félék (*Rhinobatidae*) az ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X és XII alterület uniós vizein.

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok egyedeinek épségét véletlen kifogásuk esetén meg kell őrizni. Ezeket a halakat azonnal vissza kell engedni.

IV. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

38. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot a 2371/2002/EK rendelettel létrehozott Halászati és Akvakultúraágazati Bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottság.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendeletnek az 5. cikkével összefüggésében értelmezett 8. cikke alkalmazandó.

39. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2012. január 1-jétől kell alkalmazni.

A 9. cikket azonban 2012. február 1-jétől kell alkalmazni.

A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület tekintetében a 20., a 21. és a 22. cikkben, valamint az IE. és az V. mellékletben megállapított halászati lehetőségeket vagy tilalmakat a szóban forgó halászati lehetőségek vagy tilalmak vonatkozó alkalmazási időszakának kezdetétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

A MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

I. MELLÉKLET:	A teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó területeken tartózkodó uniós halászhajókra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek fajok és területek szerinti bontásban
IA. MELLÉKLET:	A Skagerrak, a Kattegat, az ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV alterület és a CECAF uniós vizei
IB. MELLÉKLET:	Az Atlanti-óceán északkeleti része és Grönland, az ICES I, II, V, XII és XIV alterület, valamint a NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei
IC. MELLÉKLET:	Az Atlanti-óceán északnyugati része – a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület
ID. MELLÉKLET:	Nagy távolságra vándorló halfajok – valamennyi terület
IE. MELLÉKLET:	Antarktisz – a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület
IF. MELLÉKLET:	Az Atlanti-óceán délkeleti része – a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület
IG. MELLÉKLET:	Déli kékúszójú tonhal – valamennyi terület
IH. MELLÉKLET:	A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
IJ. MELLÉKLET:	Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület
IIA. MELLÉKLET:	A közönséges tőkehal, a sima lepényhal és a közönséges nyelvhal állományaival való gazdálkodás keretében a Skagerrakban, az ICES IIIa körzet Skagerrakon és Kattegaton kívüli részén, az ICES IV alterületen, valamint az ICES IIa és VIId körzet uniós vizein tevékenységet folytató hajók halászati erőkifejtése
IIB. MELLÉKLET:	Az ICES IIa és IIIa körzetben és az ICES IV alterületen homoki angolnára halászó hajók halászati lehetőségei
III. MELLÉKLET:	Harmadik országok vizein halászó uniós hajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális száma
IV. MELLÉKLET:	Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület
V. MELLÉKLET:	A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület
VI. MELLÉKLET:	Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
VII. MELLÉKLET:	A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
VIII. MELLÉKLET:	Az uniós vizeken halászó harmadik országbeli hajók halászati engedélyeire vonatkozó mennyiségi korlátozások

▼B

I. MELLÉKLET

A TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEKEN TARTÓZKODÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓKRA VONATKOZÓ TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK FAJOK ÉS TERÜLETEK SZERINTI BONTÁSBAN

Az IA., IB., IC., ID., IE., IF., IG., IH. és IJ. mellékletben szereplő táblázatok állományonként (eltérő rendelkezés hiányában élőtömegtonnában) meghatározzák a teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat, valamint – adott esetben – a hozzájuk funkcionálisan kapcsolódó feltételeket. Az e mellékletben meghatározott összes halászati lehetőségre az 1224/2009/EK rendeletben és különösen annak 33. és 34. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak.

Eltérő rendelkezés hiányában a halászati övezetekre vonatkozó utalást ICES-övezetekre való utalásként kell értelmezni. A halállományokra minden terület tekintetében a fajok latin nevének betűrendjében történik utalás. A következő táblázat e rendelet alkalmazásában a fajok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
Amblyraja radiata	RJR	Csillagrája
Ammodytes spp.	SAN	Homoki angolnák
Argentina silus	ARU	Aranylazac
Beryx spp.	ALF	Tízujjú nyálkásfejűhalak
Brosme brosme	USK	Norvég menyhal
Caproidae	BOR	Disznófejűhal-félék
Centrophorus squamosus	GUQ	Érdes tüskéscápa
Centroscymnus coelolepis	CYO	Portugál cápa
Chaceon maritae	CGE	Mélytengeri vörös tarisznyarákfélék
Champsocephalus gunnari	ANI	Csíkos jéghal
Chionoecetes spp.	PCR	Jeges-tengeri pókok
Clupea harengus	HER	Hering
Coryphaenoides rupestris	RNG	Gránátoshal
Dalatias licha	SCK	Búvárcápa
Deania calcea	DCA	Madárcsőrű tüskéscápa
Dipturus batis	RJB	Sima rája
Dissostichus eleginoides	TOP	Chilei tengeri sügér
Dissostichus mawsoni	TOA	Antarktiszi tőkehal
Engraulis encrasicolus	ANE	Szardella
Etmopterus princeps	ETR	Nagy lámpáscápa
Etmopterus pusillus	ETP	Sima lámpáscápa
Euphausia superba	KRI	Krill
Gadus morhua	COD	Közönséges tőkehal
Galeorhinus galeus	GAG	Közönséges kutyacápa
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Vörös lepényhal

▼B

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
Hippoglossoides platessoides	PLA	Érdes laposhal
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Óriás laposhal
Hoplostethus atlanticus	ORY	Atlanti tükörhal
Illex illecebrosus	SQI	Sebes kalmár
Lamna nasus	POR	Heringcápa
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Ausztráliai szürke tőkehal
Lepidorhombus spp.	LEZ	Rombuszhalak
Leucoraja circularis	RJI	Sápadt rája
Leucoraja fullonica	RJF	Érdes rája
Leucoraja naevus	RJN	Kakukkrája
Limanda ferruginea	YEL	Sárgafarkú lepényhal
Limanda limanda	DAB	Közönséges lepényhal
Lophiidae	ANF	Ördöghalfélék
Macrourus spp.	GRV	Gránátoshalak
Makaira nigricans	BUM	Kormos marlin
Mallotus villosus	CAP	Kapelán
Martialia hyadesi	SQS	Tintahal
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Foltos tőkehal
Merlangius merlangus	WHG	Vékonybajszú tőkehal
Merluccius merluccius	HKE	Szürke tőkehal
Micromesistius poutassou	WHB	Kék puhatőkehal
Microstomus kitt	LEM	Kisfejű lepényhal
Molva dypterygia	BLI	Kék menyhal
Molva molva	LIN	Északi menyhal
Nephrops norvegicus	NEP	Norvég homár
Pandalus borealis	PRA	Norvég garnéla
Paralomis spp.	PAI	Tarisznyarákok
Penaeus spp.	PEN	Ostoros garnélák
Platichthys flesus	FLE	Érdes lepényhal
Pleuronectes platessa	PLE	Sima lepényhal
Pleuronectiformes	FLX	Lepényhal-alakúak
Pollachius pollachius	POL	Sávos tőkehal
Pollachius virens	POK	Fekete tőkehal

▼B

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
Psetta maxima	TUR	Nagy rombuszhal
Raja brachyura	RJH	Kurtafarkú rája
Raja clavata	RJC	Tüskés rája
Raja (Dipturus) nidarosiensis	JAD	Norvég rája
Raja microocellata	RJE	Csíkos rája
Raja montagui	RJM	Foltos rája
Raja undulata	RJU	Cifra rája
Rajiformes	SRX	Valódi rájafélék
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Grönlandi laposhal
Rostroraja alba	RJA	Fehér rája
Scomber scombrus	MAC	Makréla
Scophthalmus rhombus	BLL	Sima rombuszhal
Sebastes spp.	RED	Vörös álsügérek
Solea solea	SOL	Közönséges nyelvhal
Solea spp.	SOO	Nyelvhalak
Sprattus sprattus	SPR	Spratt
Squalus acanthias	DGS	Tüskéscápa
Tetrapturus albidus	WHM	Fehér marlin
Thunnus maccoyii	SBF	Déli kékúszójú tonhal
Thunnus obesus	BET	Nagyszemű tonhal
Thunnus thynnus	BFT	Kékúszójú tonhal
Trachurus spp.	JAX	Fattyúmakrélák
Trisopterus esmarkii	NOP	Norvég tőkehal
Urophycis tenuis	HKW	Fehér villás tőkehal
Xiphias gladius	SWO	Kardhal

A következő, kizárólag magyarázatként szolgáló táblázat a fajok közönséges nevének és latin nevének megfelelését tartalmazza:

Antarktiszi tőkehal	TOA	*Dissostichus mawsoni*
Aranylazac	ARU	*Argentina silus*
Atlanti tükörhal	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Ausztráliai szürke tőkehal	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Búvárcápa	SCK	*Dalatias licha*
Chilei tengeri sügér	TOP	*Dissostichus eleginoides*

▼B

Cifra rája	RJU	*Raja undulata*
Csíkos jéghal	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Csíkos rája	RJE	*Raja microocellata*
Csillagrája	RJR	*Amblyraja radiata*
Déli kékúszójú tonhal	SBF	*Thunnus maccoyii*
Disznófejűhal-félék	BOR	*Caproidae*
Érdes laposhal	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Érdes lepényhal	FLE	*Platichthys flesus*
Érdes rája	RJF	*Leucoraja fullonica*
Érdes tüskéscápa	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Északi menyhal	LIN	*Molva molva*
Fattyúmakrélák	JAX	*Trachurus* spp.
Fehér marlin	WHM	*Tetrapturus albidus*
Fehér rája	RJA	*Rostroraja alba*
Fehér villás tőkehal	HKW	*Urophycis tenuis*
Fekete tőkehal	POK	*Pollachius virens*
Foltos rája	RJM	*Raja montagui*
Foltos tőkehal	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Gránátoshal	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Gránátoshalak	GRV	*Macrourus* spp.
Grönlandi laposhal	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Hering	HER	*Clupea harengus*
Heringcápa	POR	*Lamna nasus*
Homoki angolnák	SAN	*Ammodytes* spp.
Jeges-tengeri pókok	PCR	*Chionoecetes* spp.
Kakukkrája	RJN	*Leucoraja naevus*
Kapelán	CAP	*Mallotus villosus*
Kardhal	SWO	*Xiphias gladius*
Kék menyhal	BLI	*Molva dypterygia*
Kék puhatőkehal	WHB	*Micromesistius poutassou*
Kékúszójú tonhal	BFT	*Thunnus thynnus*
Kisfejű lepényhal	LEM	*Microstomus kitt*
Kormos marlin	BUM	*Makaira nigricans*
Közönséges kutyacápa	GAG	*Galeorhinus galeus*
Közönséges lepényhal	DAB	*Limanda limanda*

▼B

Közönséges nyelvhal	SOL	*Solea solea*
Közönséges tőkehal	COD	*Gadus morhua*
Krill	KRI	*Euphausia superba*
Kurtafarkú rája	RJH	*Raja brachyura*
Lepényhal-alakúak	FLX	*Pleuronectiformes*
Madárcsőrű tüskéscápa	DCA	*Deania calcea*
Makréla	MAC	*Scomber scombrus*
Mélytengeri vörös tarisznyarákfélék	CGE	*Chaceon maritae*
Nagy lámpáscápa	ETR	*Etmopterus princeps*
Nagy rombuszhal	TUR	*Psetta maxima*
Nagyszemű tonhal	BET	*Thunnus obesus*
Norvég garnéla	PRA	*Pandalus borealis*
Norvég homár	NEP	*Nephrops norvegicus*
Norvég menyhal	USK	*Brosme brosme*
Norvég rája	JAD	*Raja (Dipturus) nidarosiensis*
Norvég tőkehal	NOP	*Trisopterus esmarkii*
Nyelvhalak	SOO	*Solea* spp.
Óriás laposhal	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Ostoros garnélák	PEN	*Penaeus* spp.
Ördöghalfélék	ANF	*Lophiidae*
Portugál cápa	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Rombuszhalak	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
Sápadt rája	RJI	*Leucoraja circularis*
Sárgafarkú lepényhal	YEL	*Limanda ferruginea*
Sávos tőkehal	POL	*Pollachius pollachius*
Sebes kalmár	SQI	*Illex illecebrosus*
Sima lámpáscápa	ETP	*Etmopterus pusillus*
Sima lepényhal	PLE	*Pleuronectes platessa*
Sima rája	RJB	*Dipturus batis*
Sima rombuszhal	BLL	*Scophthalmus rhombus*
Spratt	SPR	*Sprattus sprattus*
Szardella	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Szürke tőkehal	HKE	*Merluccius merluccius*
Tarisznyarákok	PAI	*Paralomis* spp.
Tintahal	SQS	*Martialia hyadesi*

▼B

Tízujjú nyálkásfejűhalak	ALF	*Beryx* spp.
Tüskés rája	RJC	*Raja clavata*
Tüskéscápa	DGS	*Squalus acanthias*
Valódi rájafélék	SRX	*Rajiformes*
Vékonybajszú tőkehal	WHG	*Merlangius merlangus*
Vörös álsügérek	RED	*Sebastes* spp.
Vörös lepényhal	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*

▼B

IA. MELLÉKLET

A Skagerrak, a Kattegat, az ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV alterület és a CECAF uniós vizei

Faj: Homoki angolnák *Ammodytes* spp.		**Övezet:** A IV övezet norvég vizei (SAN/04-N.)
Dánia	0	
Egyesült Királyság	0	
Európai Unió	0	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Homoki angolnák és a kapcsolódó járulékos fogások *Ammodytes* spp.		**Övezet:** A IIa, IIIa és IV övezet uniós vizei [1] (SAN/2A3A4.)
Dánia	167 436 [2] [3]	
Egyesült Királyság	3 660 [2] [3]	
Németország	256 [2] [3]	
Svédország	6 148 [2] [3]	
Nem kiosztott	2 500 [4]	
Európai Unió	180 000 [3]	
Norvégia	20 000	
TAC	200 000	Analitikai TAC

[1] Kivéve az egyesült királyságbeli alapvonalaktól számított hat tengeri mérföldön belüli vizeket Shetlandnél, a Fair-szigetnél és Foulánál.
[2] A kirakodások legalább 98 %-a homoki angolna kell, hogy legyen. A közönséges lepényhal, a makréla és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 2 %-ába.
[3] Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.
[4] Az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

Különleges feltétel:

A fent említett kvóták határértékein belül, az alábbiakat nem meghaladó mennyiségek foghatók a következő homokiangolna-gazdálkodási területeken, a IIB. mellékletben meghatározottak szerint:

Övezet: A homokiangolna-gazdálkodási területek uniós vizei [1]							
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Dánia	167 436	0	0	0	0	0	0
Egyesült Királyság	3 660	0	0	0	0	0	0
Németország	256	0	0	0	0	0	0
Svédország	6 148	0	0	0	0	0	0
Európai Unió	177 500	0	0	0	0	0	0
Norvégia	20 000	0	0	0	0	0	0
Összesen	197 500	0	0	0	0	0	0

[1] E rendelet 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban felülvizsgálható.

▼B

Faj: Norvég menyhal *Brosme brosme*		**Övezet:** Az I, II és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (USK/1214EI)
Németország	6 (1)	
Franciaország	6 (1)	
Egyesült Királyság	6 (1)	
Egyéb	3 (1)	
Európai Unió	21 (1)	
TAC	21	Analitikai TAC

(1) Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj: Norvég menyhal *Brosme brosme*		**Övezet:** A IV övezet uniós vizei (USK/04-C.)
Dánia	53	
Németország	16	
Franciaország	37	
Svédország	5	
Egyesült Királyság	80	
Egyéb	5 (1)	
Európai Unió	196	
TAC	196	Analitikai TAC

(1) Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj: Norvég menyhal *Brosme brosme*		**Övezet:** Az V, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizei (USK/567EI.)
Németország	4	
Spanyolország	14	
Franciaország	172	
Írország	17	
Egyesült Királyság	83	
Egyéb	4 (1)	
Európai Unió	294	
Norvégia	2 923 (2) (3) (4)	
TAC	3 217	Analitikai TAC E rendelet 12. cikke alkalmazandó.

(1) Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.
(2) A IIa, IV, Vb, VI és VII övezet uniós vizein (USK/*24X7C) halászható.
(3) Különleges feltétel: ebből hajónként más fajok 25 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett az Vb, VI és VII övezetben. Ez a mérték azonban túllépheto az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. Más fajok járulékos fogásának összmennyisége az Vb, VI és VII övezetben nem haladhatja meg a 3 000 tonnát (OTH/*5B67-).
(4) Az északi menyhallal együtt. A Norvégia részére megállapított kvóta 6 490 tonna az északi menyhal (LIN/*5B67-), 2 923 tonna a norvég menyhal esetében (USK/*5B67-); a kvóták 2 000 tonna mennyiségig elcserélhetők, és az Vb, VI és VII övezetben kizárólag horogsorral végzet halászat során felhasználhatók.

▼B

Faj: Norvég menyhal *Brosme brosme*		**Övezet:** A IV övezet norvég vizei (USK/04-N.)
Belgium	0	
Dánia	165	
Németország	1	
Franciaország	0	
Hollandia	0	
Egyesült Királyság	4	
Európai Unió	170	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Hering (1) *Clupea harengus*		**Övezet:** IIIa (HER/03A.)
Dánia	18 912 (2)	
Németország	303 (2)	
Svédország	19 783 (2)	
Európai Unió	38 998 (2)	
TAC	45 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű hálókkal halászott, kirakodott heringfogások.
(2) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 50 %-a halászható az ICES IV övezet uniós vizein (HER/*04-C.).

▼B

Faj: Hering (1) *Clupea harengus*		**Övezet:** A IV övezetnek az é. sz. 53° 30′-től északra fekvő uniós és norvég vizei (HER/4AB.)
Dánia	64 369	
Németország	41 852	
Franciaország	21 286	
Hollandia	53 537	
Svédország	4 120	
Egyesült Királyság	57 836	
Európai Unió	243 000	
Norvégia	117 450 (2)	
TAC	405 000	Analitikai TAC. A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű hálókkal halászott, kirakodott heringfogások. A tagállamoknak kirakodott heringfogásaikról tájékoztatniuk kell a Bizottságot a IVa (HER/04A.), illetve a IVb (HER/04B.) övezet szerinti bontásban.

(2) Amelyből legfeljebb 50 000 tonna halászható a IVa és IVb övezet (HER/*4AB-C) uniós vizein. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

	az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (HER/*04N-)
Európai Unió	50 000

Faj: Hering (1) *Clupea harengus*		**Övezet:** Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (HER/04-N.)
Svédország	922 (1)	
Európai Unió	922	
TAC	405 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.

▼B

Faj: Hering ([1]) *Clupea harengus*		**Övezet:** Járulékos fogások a IIIa övezetben (HER/03A-BC)
Dánia	5 692	
Németország	51	
Svédország	916	
Európai Unió	6 659	
TAC	6 659	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) A 32 mm-nél kisebb szembőségű hálókkal halászott, kirakodott heringfogások.

Faj: Hering ([1]) *Clupea harengus*		**Övezet:** Járulékos fogások a IV és VIId övezetben, valamint a IIa övezet uniós vizein (HER/2A47DX)
Belgium	89	
Dánia	17 134	
Németország	89	
Franciaország	89	
Hollandia	89	
Svédország	84	
Egyesült Királyság	326	
Európai Unió	17 900	
TAC	17 900	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) A 32 mm-nél kisebb szembőségű hálókkal halászott, kirakodott heringfogások.

▼B

Faj: Hering (1) *Clupea harengus*		**Övezet:** IVc, VIId (2) (HER/4CXB7D)
Belgium	8 774 (3)	
Dánia	882 (3)	
Németország	573 (3)	
Franciaország	10 871 (3)	
Hollandia	19 261 (3)	
Egyesült Királyság	4 189 (3)	
Európai Unió	44 550	
TAC	405 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű hálókkal halászott, kirakodott heringfogások.
(2) A blackwateri állomány kivételével: utalás a Temze-torkolat tengeri részének heringállományára a Landguard-foktól (é. sz. 51° 56′, k. h. 1° 19,1′) dél felé az é. sz. 51° 33′-ig, majd onnan nyugat felé az Egyesült Királyság partvonalának egy pontjáig húzódó loxodromával határolt övezetben.
(3) Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 50 %-a halászható a IVb övezetben. E különleges feltétel alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (HER/*04B.).

Faj: Hering *Clupea harengus*		**Övezet:** Az Vb, VIb és VIaN övezet uniós és nemzetközi vizei (1) (HER/5B6ANB)
Németország	2 486 (2)	
Franciaország	470 (2)	
Írország	3 360 (2)	
Hollandia	2 486 (2)	
Egyesült Királyság	13 438 (2)	
Nem kiosztott	660 (3)	
Európai Unió	22 900 (2)	
TAC	22 900	Analitikai TAC

(1) Utalás a következő területek heringállományára: a VIa övezet az é. sz. 56° 00′-től északra, valamint a VIa övezet azon része, amely a ny. h. 07° 00′-től keletre és az é. sz. 55° 00′-től északra található, a Clyde kivételével.
(2) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.
(3) Az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

▼B

Faj: Közönséges tőkehal *Gadus morhua*		**Övezet:** Skagerrak (COD/03AN.)
Belgium	9 (1)	
Dánia	3 026 (1)	
Németország	76 (1)	
Hollandia	19 (1)	
Svédország	530 (1)	
Európai Unió	3 660	
TAC	3 783	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) E kvótán túlmenően a tagállamok a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő, saját lobogójuk szerinti hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta 12 %-áig, az e rendelet 7. cikkében megállapított feltételeknek megfelelően.

Faj: Közönséges tőkehal *Gadus morhua*		**Övezet:** IV; a IIa övezet uniós vizei; a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része (COD/2A3AX4)
Belgium	782 (1)	
Dánia	4 495 (1)	
Németország	2 850 (1)	
Franciaország	966 (1)	
Hollandia	2 540 (1)	
Svédország	30 (1)	
Egyesült Királyság	10 311 (1)	
Európai Unió	21 974	
Norvégia	4 501 (2)	
TAC	26 475	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) E kvótán túlmenően a tagállamok a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő, saját lobogójuk szerinti hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta 12 %-áig, az e rendelet 6. cikkében megállapított feltételeknek megfelelően.

(2) Halászható az uniós vizeken. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

	A IV övezet norvég vizei (COD/*04N-)
Európai Unió	19 099

▼B

Faj: Közönséges tőkehal *Gadus morhua*		**Övezet:** Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (COD/04-N.)
Svédország	382 (1)	
Európai Unió	382	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A foltos tőkehal, a sávos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

Faj: Közönséges tőkehal *Gadus morhua*		**Övezet:** VIId (COD/07D.)
Belgium	66 (1)	
Franciaország	1 295 (1)	
Hollandia	39 (1)	
Egyesült Királyság	143 (1)	
Európai Unió	1 543	
TAC	1 543	Analitikai TAC

(1) E kvótán túlmenően a tagállamok a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő, saját lobogójuk szerinti hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta 12 %-áig, az e rendelet 6. cikkében megállapított feltételeknek megfelelően.

Faj: Közönséges lepényhal és érdes lepényhal *Limanda limanda* és *Platichthys flesus*		**Övezet:** A IIa és IV övezet uniós vizei (D/F/2AC4-C)
Belgium	503	
Dánia	1 888	
Németország	2 832	
Franciaország	196	
Hollandia	11 421	
Svédország	6	
Egyesült Királyság	1 588	
Európai Unió	18 434	
TAC	18 434	Elővigyázatossági TAC

▼B

Faj: Ördöghalfélék *Lophiidae*		**Övezet:** A IIa és IV övezet uniós vizei (ANF/2AC4-C)
Belgium	324 (1)	
Dánia	714 (1)	
Németország	349 (1)	
Franciaország	66 (1)	
Hollandia	245 (1)	
Svédország	8 (1)	
Egyesült Királyság	7 455 (1)	
Európai Unió	9 161 (1)	
TAC	9 161	Analitikai TAC

(1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VI övezetben, az Vb övezet uniós és nemzetközi vizein, a XII és XIV övezet nemzetközi vizein (ANF/*56-14).

Faj: Ördöghalfélék *Lophiidae*		**Övezet:** A IV övezet norvég vizei (ANF/04-N.)
Belgium	45	
Dánia	1 152	
Németország	18	
Hollandia	16	
Egyesült Királyság	269	
Európai Unió	1 500	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Foltos tőkehal *Melanogrammus aeglefinus*		**Övezet:** IIIa; a 22–32. alkörzet uniós vizei (HAD/3A/BCD)
Belgium	11	
Dánia	1 943	
Németország	123	
Hollandia	2	
Svédország	229	
Európai Unió	2 308	
TAC	2 409	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

▼B

Faj: Foltos tőkehal *Melanogrammus aeglefinus*		**Övezet:** IV; a IIa övezet uniós vizei; (HAD/2AC4.)
Belgium	224	
Dánia	1 539	
Németország	979	
Franciaország	1 707	
Hollandia	168	
Svédország	155	
Egyesült Királyság	25 386	
Európai Unió	30 158	
Norvégia	9 008	
TAC	39 166	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. E rendelet 7. cikke alkalmazandó.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

	A IV övezet norvég vizei (HAD/*04N-)
Európai Unió	22 433

Faj: Foltos tőkehal *Melanogrammus aeglefinus*		**Övezet:** Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (HAD/04-N.)
Svédország	707 ([1])	
Európai Unió	707	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) A közönséges tőkehal, a sávos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

▼B

Faj: Foltos tőkehal *Melanogrammus aeglefinus*		**Övezet:** A VIb, a XII és a XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (HAD/6B1214)
Belgium	7	
Németország	9	
Franciaország	364	
Írország	260	
Egyesült Királyság	2 660	
Európai Unió	3 300	
TAC	3 300	Analitikai TAC

Faj: Vékonybajszú tőkehal *Merlangius merlangus*		**Övezet:** IIIa (WHG/03A.)
Dánia	929	
Hollandia	3	
Svédország	99	
Európai Unió	1 031	
TAC	1 050	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Vékonybajszú tőkehal *Merlangius merlangus*		**Övezet:** IV; a IIa övezet uniós vizei (WHG/2AC4.)
Belgium	337	
Dánia	1 458	
Németország	379	
Franciaország	2 191	
Hollandia	843	
Svédország	3	
Egyesült Királyság	10 539	
Európai Unió	15 750	
Norvégia	1 306 ([1])	
TAC	17 056	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) Halászható az uniós vizeken. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

	A IV övezet norvég vizei (WHG/*04N-)
Európai Unió	10 671

▼B

Faj: Vékonybajszú tőkehal és sávos tőkehal *Merlangius merlangus* és *Pollachius pollachius*		**Övezet:** Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (W/P/04-N.)
Svédország	190 (1)	
Európai Unió	190	
TAC	Nem releváns	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

Faj: Kék puhatőkehal *Micromesistius poutassou*		**Övezet:** A II és IV övezet norvég vizei (WHB/24-N.)
Dánia	0	
Egyesült Királyság	0	
Európai Unió	0	
TAC	391 000	Analitikai TAC

Faj: Kék puhatőkehal *Micromesistius poutassou*		**Övezet:** Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (WHB/1X14)
Dánia	9 683 (1) (3)	
Németország	3 765 (1) (3)	
Spanyolország	8 209 (1) (2) (3)	
Franciaország	6 738 (1) (3)	
Írország	7 498 (1) (3)	
Hollandia	11 807 (1) (3)	
Portugália	763 (1) (2) (3)	
Svédország	2 395 (1) (3)	
Egyesült Királyság	12 563 (1) (3)	
Nem kiosztott	4 500 (4)	
Európai Unió	63 421 (1) (3)	
Norvégia	30 000	
TAC	391 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. E rendelet 7. cikke alkalmazandó.

(1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 68 %-a fogható ki a norvég gazdasági övezetben vagy a Jan Mayen körüli halászati övezetben (WHB/*NZJM1).
(2) Ez a kvóta átvihető a VIIIc, IX és X övezetre, valamint a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.
(3) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.
(4) Az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

▼B

Faj: Kék puhatőkehal *Micromesistius poutassou*		**Övezet:** VIIIc, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (WHB/8C3411)
Spanyolország	8 034	
Portugália	2 009	
Európai Unió	10 043 (1)	
TAC	391 000	Analitikai TAC

(1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 68 %-a halászható a norvég kizárólagos gazdasági övezetben vagy a Jan Mayen körüli halászati övezetben (WHB/*NZJM2).

Faj: Kék puhatőkehal *Micromesistius poutassou*		**Övezet:** A II, IVa és V övezet, a VI övezetnek az é. sz. 56° 30′-től északra található uniós vizei és a VII övezetnek a ny. h. 12°-tól nyugatra található uniós vizei (WHB/24A567)
Norvégia	64 226 (1) (2)	
TAC	391 000	Analitikai TAC

(1) Beleszámítandó a part menti államok megállapodása szerint meghatározott norvég fogási korlátozásokba.
(2) Különleges feltétel: a IV övezetben a fogás nem haladhatja meg a 20 581 tonnát, azaz a Norvégia számára biztosított hozzáférési kvóta 25 %-át.

Faj: Kisfejű lepényhal és vörös lepényhal *Microstomus kitt* és *Glyptocephalus cynoglossus*		**Övezet:** A IIa és IV övezet uniós vizei (L/W/2AC4-C)
Belgium	346	
Dánia	953	
Németország	122	
Franciaország	261	
Hollandia	793	
Svédország	11	
Egyesült Királyság	3 905	
Európai Unió	6 391	
TAC	6 391	Elővigyázatossági TAC

▼B

Faj: Kék menyhal *Molva dypterygia*		**Övezet:** Az Vb, a VI és a VII övezet uniós és nemzetközi vizei (BLI/5B67-) ([3])
Németország	20 ([4])	
Észtország	3 ([4])	
Spanyolország	62 ([4])	
Franciaország	1 423 ([4])	
Írország	5 ([4])	
Litvánia	1 ([4])	
Lengyelország	1 ([4])	
Egyesült Királyság	362 ([4])	
Egyéb	5 ([1]) ([4])	
Nem kiosztott	150 ([5])	
Európai Unió	1 882 ([4])	
Norvégia	150 ([2])	
TAC	2 032	Analitikai TAC E rendelet 12. cikke alkalmazandó.

([1]) Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.
([2]) A IIa, IV, Vb, VI és VII övezet (BLI/*24X7C) uniós vizein halászható.
([3]) Az 1288/2009/EK rendelet ([1]) 1. cikkének és a 43/2009/EK rendelet ([2]) III. melléklete 7. pontjának megfelelően különös szabályok alkalmazandók.
([1]) A Tanács 2009. november 27-i 1288/2009/EK rendelete az átmeneti technikai intézkedéseknek a 2010. január 1-jétől 2011. június 30-ig tartó időszakra történő meghatározásáról (HL L 347., 2009.12.24., 6. o.).
([2]) A Tanács 2009. január 16-i 43/2009/EK rendelete a fogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókra és a közösségi vizekre bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó halászati lehetőségeknek és a kapcsolódó feltételeknek a 2009. évre történő meghatározásáról (HL L 22., 2009.1.26., 1. o.).
([4]) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.
([5]) Az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

Faj: Északi menyhal *Molva molva*		**Övezet:** Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei (LIN/1/2.)
Dánia	8	
Németország	8	
Franciaország	8	
Egyesült Királyság	8	
Egyéb	4 ([1])	
Európai Unió	36	
TAC	36	Analitikai TAC

([1]) Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

▼B

Faj: Északi menyhal *Molva molva*		**Övezet:** A IV övezet uniós vizei (LIN/04-C.)
Belgium	16	
Dánia	243	
Németország	150	
Franciaország	135	
Hollandia	5	
Svédország	10	
Egyesült Királyság	1 869	
Európai Unió	2 428	
TAC	2 428	Analitikai TAC

Faj: Északi menyhal *Molva molva*		**Övezet:** Az V övezet uniós és nemzetközi vizei (LIN/05.)
Belgium	9	
Dánia	6	
Németország	6	
Franciaország	6	
Egyesült Királyság	6	
Európai Unió	33	
TAC	33	Elővigyázatossági TAC

Faj: Északi menyhal *Molva molva*		**Övezet:** A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (LIN/6X14.)
Belgium	29 (3)	
Dánia	5 (3)	
Németország	107 (3)	
Spanyolország	2 156 (3)	
Franciaország	2 299 (3)	
Írország	576 (3)	
Portugália	5 (3)	
Egyesült Királyság	2 647 (3)	
Nem kiosztott	200 (4)	
Európai Unió	7 824 (3)	
Norvégia	6 140 (1) (2)	
TAC	14 164	Analitikai TAC E rendelet 12. cikke alkalmazandó.

(1) Különleges feltétel: ebből hajónként más fajok 25 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett az Vb, VI és VII övezetben. Ez a mérték azonban túlléphető az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. Más fajok járulékos fogásának összmennyisége a VI és a VII övezetben nem haladhatja meg a 3 000 tonnát.

(2) A norvég menyhallal együtt. A Norvégia részére megállapított kvóta 6 140 tonna az északi menyhal, 2 923 tonna a norvég menyhal esetében; a kvóták 2 000 tonna mennyiségig elcserélhetők, és az Vb, a VI és a VII övezetben kizárólag horogsorral folytatott halászat során használhatók fel.

(3) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

(4) Az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

▼B

Faj: Északi menyhal *Molva molva*		**Övezet:** A IV övezet norvég vizei (LIN/04-N.)
Belgium	6	
Dánia	747	
Németország	21	
Franciaország	8	
Hollandia	1	
Egyesült Királyság	67	
Európai Unió	850	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Norvég homár *Nephrops norvegicus*		**Övezet:** IIIa; a 22–32. alkörzet uniós vizei (NEP/3A/BCD)
Dánia	4 409	
Németország	13	
Svédország	1 578	
Európai Unió	6 000	
TAC	6 000	Analitikai TAC

Faj: Norvég homár *Nephrops norvegicus*		**Övezet:** A IV övezet norvég vizei (NEP/04-N.)
Dánia	1 135	
Németország	1	
Egyesült Királyság	64	
Európai Unió	1 200	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Norvég garnéla *Pandalus borealis*		**Övezet:** IIIa (PRA/03A.)
Dánia	2 457	
Svédország	1 323	
Európai Unió	3 780	
TAC	7 080	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

▼B

Faj: Norvég garnéla *Pandalus borealis*		**Övezet:** A IIa és IV övezet uniós vizei (PRA/2AC4-C)
Dánia	2 273	
Hollandia	21	
Svédország	91	
Egyesült Királyság	673	
Európai Unió	3 058	
TAC	3 058	Analitikai TAC

Faj: Norvég garnéla *Pandalus borealis*		**Övezet:** Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (PRA/04-N.)
Dánia	357	
Svédország	123 ([1])	
Európai Unió	480	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.

Faj: Sima lepényhal *Pleuronectes platessa*		**Övezet:** Skagerrak (PLE/03AN.)
Belgium	48	
Dánia	6 189	
Németország	32	
Hollandia	1 190	
Svédország	332	
Európai Unió	7 791	
TAC	7 950	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Sima lepényhal *Pleuronectes platessa*		**Övezet:** Kattegat (PLE/03AS.)
Dánia	1 769	
Németország	20	
Svédország	199	
Európai Unió	1 988	
TAC	1 988	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

▼B

Faj: Sima lepényhal *Pleuronectes platessa*		**Övezet:** IV; a IIa övezet uniós vizei; a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része (PLE/2A3AX4)
Belgium	4 874	
Dánia	15 840	
Németország	4 569	
Franciaország	914	
Hollandia	30 462	
Egyesült Királyság	22 542	
Európai Unió	79 201	
Norvégia	5 209	
TAC	84 410	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

	A IV övezet norvég vizei (PLE/*04N-)
Európai Unió	32 500

Faj: Fekete tőkehal *Pollachius virens*		**Övezet:** IIIa és IV; a IIa, IIIb és IIIc övezet uniós vizei, valamint a 22–32. alkörzet (POK/2A34.)
Belgium	27	
Dánia	3 263	
Németország	8 241	
Franciaország	19 395	
Hollandia	82	
Svédország	448	
Egyesült Királyság	6 318	
Európai Unió	37 774	
Norvégia	41 546 ([1])	
TAC	79 320	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) Kizárólag a IV övezet uniós vizein és a IIIa övezetben (POK/*3A4-C) halászható. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

▼B

Faj: Fekete tőkehal *Pollachius virens*		**Övezet:** VI; az Vb, a XII és a XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (POK/56-14)
Németország	391	
Franciaország	3 878	
Írország	407	
Egyesült Királyság	3 154	
Európai Unió	7 830	
Norvégia	400 (1)	
TAC	8 230	Analitikai TAC

(1) Az é. sz. 56° 30′-től északra halászható.

Faj: Fekete tőkehal *Pollachius virens*		**Övezet:** Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (POK/04-N.)
Svédország	880 (1)	
Európai Unió	880	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC

(1) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávos tőkehal és a vékonybajuszú tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

Faj: Nagy rombuszhal és sima rombuszhal *Psetta maxima* és *Scopthalmus rhombus*		**Övezet:** A IIa és IV övezet uniós vizei (T/B/2AC4-C)
Belgium	340	
Dánia	727	
Németország	186	
Franciaország	88	
Hollandia	2 579	
Svédország	5	
Egyesült Királyság	717	
Európai Unió	4 642	
TAC	4 642	Elővigyázatossági TAC

▼B

Faj: Grönlandi laposhal *Reinhardtius hippoglossoides*		**Övezet:** A IIa és IV övezet uniós vizei; az Vb és VI övezet uniós és nemzetközi vizei (GHL/2A-C46)
Dánia	2	
Németország	3	
Észtország	2	
Spanyolország	2	
Franciaország	31	
Írország	2	
Litvánia	2	
Lengyelország	2	
Egyesült Királyság	123	
Európai Unió	169	
TAC	520 ([1])	Analitikai TAC

([1]) Ebből 350 tonna illeti Norvégiát, amely mennyiség a IIa és a VI övezet uniós vizein fogható. A VI övezetben az említett mennyiség csak horogsorral halászható (GHL/*2A6-C).

▼B

Faj: Makréla *Scomber scombrus*		**Övezet:** IIIa és IV; a IIa, IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei (MAC/2A34.)
Belgium	421 (3) (5)	
Dánia	11 097 (3) (5)	
Németország	439 (3) (5)	
Franciaország	1 326 (3) (5)	
Hollandia	1 335 (3) (5)	
Svédország	4 001 (1) (2) (3) (5)	
Egyesült Királyság	1 236 (3) (5)	
Európai Unió	19 855 (1) (3) (5)	
Norvégia	89 537 (4)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. E rendelet 7. cikke alkalmazandó.

(1) Különleges feltétel: beleértve az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizeken (MAC/*04N-) halászható 242 tonna mennyiséget.
(2) A norvég vizeken folytatott halászatkor a közönséges tőkehal (COD/*2134.), a foltos tőkehal (HAD/*2134.), a sávos tőkehal (POL/*2134.), a vékonybajszú tőkehal (WHG/*2134.) és a fekete tőkehal (POK/*2134.) járulékos fogásait bele kell számítani az e fajokra megállapított kvótákba (MAC/*4AN.).
(3) A IVa övezet norvég vizein is halászható.
(4) Le kell vonni a TAC (hozzáférési kvóta) Norvégiára eső részéből. Ez a mennyiség magában foglalja az Északi-tengerre vonatkozó TAC Norvégiát megillető részét, amely 35 145 tonna. Ezt a kvótát kizárólag a IVa övezetben lehet felhasználni (MAC/*04A.) 3 000 tonna kivételével, amely mennyiség a IIIa övezetben halászható (MAC/*03A.).
(5) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Különleges feltétel:

A fent említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben. Ezek az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóták:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa és IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	A VI övezet, a IIa övezet nemzetközi vizei 2012. január 1-jétől március 31-ig, illetve 2012 decemberében (MAC/*2A6.)
Dánia	0	4 130	0	0	7 735
Franciaország	0	490	0	0	0
Hollandia	0	490	0	0	0
Svédország	0	0	390	10	1 503
Egyesült Királyság	0	490	0	0	0
Norvégia	3 000	0	0	0	0

▼B

Faj: Makréla *Scomber scombrus*		**Övezet:** VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId és VIIIe; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a IIa, XII és XIV övezet nemzetközi vizei (MAC/2CX14-)
Németország	16 487 (3)	
Spanyolország	18 (3)	
Észtország	137 (3)	
Franciaország	10 993 (3)	
Írország	54 956 (3)	
Lettország	101 (3)	
Litvánia	101 (3)	
Hollandia	24 043 (3)	
Lengyelország	1 161 (3)	
Egyesült Királyság	151 132 (3)	
Európai Unió	259 129 (3)	
Norvégia	10 463 (1) (2)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. E rendelet 7. cikke alkalmazandó.

(1) A IIa övezetben, a VIa övezetnek az é. sz. 56° 30′-től északra eső részén, a IVa, a VIId, a VIIe, a VIIf, és a VIIh övezetben halászható (MAC/*AX7H).
(2) Norvégia további 17 907 tonna hozzáférési kvótát halászhat az é. sz. 56° 30'-től északra, ami beleszámít a rá vonatkozó fogási korlátozásba (MAC/*N6530).
(3) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Különleges feltétel:

A fent említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók a következő övezetekben és időszakok során. Ezek az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóták.

	A IVa övezet uniós és norvég vizei (MAC/*04A-EN) A 2012. január 1-jétől február 15-ig és szeptember 1-jétől december 31-ig terjedő időszakban	A IIa övezet norvég vizei (MAC/*2AN-)
Németország	6 633	675
Franciaország	4 423	450
Írország	22 112	2 252
Hollandia	9 674	985
Egyesült Királyság	60 810	6 192
Európai Unió	103 652	10 554

▼B

Faj: Makréla *Scomber scombrus*		**Övezet:** VIIIc, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (MAC/8C3411)
Spanyolország	24 438 (1) (2)	
Franciaország	162 (1) (2)	
Portugália	5 051 (1) (2)	
Európai Unió	29 651 (2)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. E rendelet 7. cikke alkalmazandó.

(1) Különleges feltétel: a más tagállamokkal elcserélhető mennyiségek a VIIIa, VIIIb és VIIId övezetekben (MAC/*8ABD) foghatók. A VIIIa, a VIIIb és a VIIId övezetben fogható, Spanyolország, Portugália vagy Franciaország által csere céljából rendelkezésre bocsátott mennyiségek azonban nem haladhatják meg a felajánló tagállam kvótáinak 25 %-át.
(2) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben. Ezek az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóták.

	VIIIb (MAC/*08B.)
Spanyolország	2 052
Franciaország	14
Portugália	424

Faj: Makréla *Scomber scombrus*		**Övezet:** A IIa és IVa övezet norvég vizei (MAC/2A4A-N.)
Dánia	10 176 (1) (2)	
Európai Unió	10 176 (1) (2)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. E rendelet 7. cikke alkalmazandó.

(1) A IIa övezetben (MAC/*02A.) és a IVa övezetben (MAC/*4A.) ejtett fogásokat külön kell jelenteni.
(2) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

▼B

Faj: Közönséges nyelvhal *Solea solea*		**Övezet:** A II és IV övezet norvég vizei (SOL/24-C.)
Belgium	1 346	
Dánia	615	
Németország	1 077	
Franciaország	269	
Hollandia	12 151	
Egyesült Királyság	692	
Európai Unió	16 150	
Norvégia	50 (1)	
TAC	16 200	Analitikai TAC

(1) Kizárólag a IV övezet uniós vizein halászható (SOL/*04-C.).

Faj: Spratt és a kapcsolódó járulékos fogások *Sprattus sprattus*		**Övezet:** IIIa (SPR/03A.)
Dánia	34 843 (1)	
Németország	73 (1)	
Svédország	13 184 (1)	
Európai Unió	48 100	
TAC	52 000	Elővigyázatossági TAC

(1) A kirakodások legalább 95 %-a spratt kell, hogy legyen. A közönséges lepényhal, a vékonybajszú tőkehal és a foltos tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 5 %-ába.

Faj: Spratt és a kapcsolódó járulékos fogások *Sprattus sprattus*		**Övezet:** A IIa és IV övezet uniós vizei (SPR/2AC4-C)
Belgium	1 631 (4) (5)	
Dánia	129 103 (4) (5)	
Németország	1 631 (4) (5)	
Franciaország	1 631 (4) (5)	
Hollandia	1 631 (4) (5)	
Svédország	1 330 (1) (4) (5)	
Egyesült Királyság	5 383 (4) (5)	
Nem kiosztott	9 160 (6)	
Európai Unió	151 500 (5)	
Norvégia	10 000 (2)	
TAC	161 500 (3)	Elővigyázatossági TAC

(1) A homoki angolnával együtt.
(2) Kizárólag a IV övezet uniós vizein halászható (SPR/*04-C.).
(3) E rendelet 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban felülvizsgálható.
(4) A kirakodások legalább 98 %-a spratt kell, hogy legyen. A közönséges lepényhal és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 2 %-ába (OTH/*2AC4C).
(5) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.
(6) Az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

▼B

Faj: Fattyúmakrélák és a kapcsolódó járulékos fogások *Trachurus* spp.	**Övezet:** A IVb, IVc és VIId övezet uniós vizei (JAX/4BC7D)
Belgium 44 (3)	
Dánia 19 339 (3)	
Németország 1 708 (1) (3)	
Spanyolország 359 (3)	
Franciaország 1 604 (1) (3)	
Írország 1 216 (3)	
Hollandia 11 642 (1) (3)	
Portugália 41 (3)	
Svédország 75 (3)	
Egyesült Királyság 4 602 (1) (3)	
Európai Unió 40 630	
Norvégia 3 550 (2)	
TAC 44 180	Elővigyázatossági TAC

(1) Különleges feltétel: a VIId övezetben halászott kvótamennyiség legfeljebb 5 %-a számítható bele a következő övezetekre vonatkozó kvótába: a IIa, IVa, VI, VIIa–c,VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId és VIIIe övezet uniós vizei; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei. Ennek a különleges feltételnek az alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (JAX/*2A-14).
(2) Kizárólag a IV övezet uniós vizein halászható (JAX/*04-C.).
(3) A kirakodások legalább 95 %-a fattyúmakréla kell, hogy legyen. A disznófejűhal-félék, a foltos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a makréla járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 5 %-ába (OTH/*4BC7D).

Faj: Fattyúmakrélák és a kapcsolódó járulékos fogások *Trachurus* spp.	**Övezet:** A IIa és IVa övezet uniós vizei; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId és VIIIe; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (JAX/2A-14)
Dánia 15 502 (1) (3) (4)	
Németország 12 096 (1) (2) (3) (4)	
Spanyolország 16 498 (3) (4)	
Franciaország 6 226 (1) (2) (3) (4)	
Írország 40 284 (1) (3) (4)	
Hollandia 48 532 (1) (2) (3)	
Portugália 1 589 (3) (4)	
Svédország 675 (1) (3) (4)	
Egyesült Királyság 14 587 (1) (2) (3) (4)	
Nem kiosztott 2 000 (4) (5)	
Európai Unió 157 989 (4)	
TAC 157 989	Analitikai TAC

(1) Különleges feltétel: A IIa vagy a IVa körzet uniós vizein 2012. június 30. előtt halászott kvótamennyiség legfeljebb 5 %-a számítható be a IVb, IVc és VIId övezet uniós vizeire vonatkozó kvóta keretében halászott mennyiségbe. E különleges feltétel alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (JAX/*4BC7D).
(2) Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 5 %-a halászható a VIId körzetben. E különleges feltétel alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (JAX/*07D.).
(3) A kirakodások legalább 95 %-a fattyúmakréla kell, hogy legyen. A disznófejűhal-félék, a foltos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a makréla járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 5 %-ába (OTH/*2A-14).
(4) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.
(5) Az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

▼B

Faj: Norvég tőkehal és a kapcsolódó járulékos fogások *Trisopterus esmarki*		**Övezet:** IIIa; a IIa és IV övezet uniós vizei (NOP/2A3A4.)
Dánia	0	
Németország	0	
Hollandia	0	
Európai Unió	0	
Norvégia	0	
TAC	0	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Norvég tőkehal *Trisopterus esmarki*		**Övezet:** A IV övezet norvég vizei (NOP/04-N.)
Dánia	0	
Egyesült Királyság	0	
Európai Unió	0	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Ipari halak		**Övezet:** A IV övezet norvég vizei (I/F/04-N.)
Svédország	800 ([1]) ([2])	
Európai Unió	800	
TAC	Nem releváns	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajokra megállapított kvótákba.
([2]) Különleges feltétel: ebből legfeljebb 400 tonna lehet fattyúmakréla (JAX/*04-N.).

Faj: Összevont kvóta		**Övezet:** Az Vb, VI és VII övezet uniós vizei (R/G/5B67-C)
Európai Unió	Nem releváns	
Norvégia	140 ([1])	
TAC	Nem releváns	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) Kizárólag horogsorral fogható, a hosszúfarkú hallal, a közönséges macskahallal, a lágyhallal és villás tőkehallal együtt.

▼B

Faj: Egyéb fajok		**Övezet:** A IV övezet norvég vizei (OTH/04-N.)
Belgium	27	
Dánia	2 500	
Németország	282	
Franciaország	116	
Hollandia	200	
Svédország	Nem releváns (1)	
Egyesült Királyság	1 875	
Európai Unió	5 000 (2)	
TAC	Nem releváns	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A Norvégia által Svédország számára hagyományosan megállapított „egyéb fajok” kvóta.
(2) A külön nem említett halászatokkal együtt. Konzultációkat követően adott esetben kivételek tehetők.

Faj: Egyéb fajok		**Övezet:** A IIa, IV és VIa övezetnek az é. sz. 56° 30’-től északra található uniós vizei (OTH/2A46AN)
Európai Unió	Nem releváns	
Norvégia	2 720 (1) (2)	
TAC	Nem releváns	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A IIa és IV övezetre korlátozva (OTH/*2A4-C).
(2) A külön nem említett halászatokkal együtt. Konzultációkat követően adott esetben kivételek tehetők.

▼B

IB. MELLÉKLET

AZ ATLANTI-ÓCEÁN ÉSZAKKELETI RÉSZE ÉS GRÖNLAND, AZ ICES I, II, V, XII ÉS XIV ALTERÜLET, VALAMINT A NAFO 0 ÉS 1 ÖVEZET GRÖNLANDI VIZEI

Faj: Jeges-tengeri pókok *Chionoecetes* spp.	**Övezet:** A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (PCR/N01GRN)

Írország	62
Spanyolország	437
Európai Unió	500
TAC	Nem releváns

Faj: Hering *Clupea harengus*	**Övezet:** Az I és II övezet uniós, norvég és nemzetközi vizei (HER/1/2.)

Belgium	19 (1)
Dánia	18 580 (1)
Németország	3 254 (1)
Spanyolország	61 (1)
Franciaország	802 (1)
Írország	4 810 (1)
Hollandia	6 649 (1)
Lengyelország	940 (1)
Portugália	61 (1)
Finnország	288 (1)
Svédország	6 885 (1)
Egyesült Királyság	11 879 (1)
Európai Unió	54 228 (1)
Norvégia	508 130 (2)
TAC	833 000

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
E rendelet 7. cikke alkalmazandó.

(1) A fogásoknak a Bizottságnak történő bejelentésekor a következő területeken halászott mennyiségeket is jelenteni kell: a NEAFC szabályozási területe, uniós vizek, Feröer szigeteki vizek, norvég vizek, a Jan Mayen körüli halászati övezet, a Svalbard körüli halászati védelmi övezet.

(2) Az e kvótából származó fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség Norvégiára eső részéből (hozzáférési kvóta). Ezt a kvótát az é. sz. 62°-tól északra található uniós vizeken lehet felhasználni.

Különleges feltétel:

A teljes kifogható mennyiség (TAC) EU-ra eső fent megadott részének határértékein belül legfeljebb 48 805 tonna fogható a következő övezetben:

Az é. sz. 62°-tól északra található norvég vizek
és a Jan Mayen körüli halászati övezet
(HER/*2AJMN)

▼B

Faj: Közönséges tőkehal *Gadus morhua*		**Övezet:** Az I és II övezet norvég vizei (COD/1N2AB.)
Németország	1 971	
Görögország	244	
Spanyolország	2 198	
Írország	244	
Franciaország	1 809	
Portugália	2 198	
Egyesült Királyság	7 645	
Európai Unió	16 309	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Közönséges tőkehal *Gadus morhua*		**Övezet:** A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei; Az V és XIV övezet grönlandi vizei (COD/N01514)
Németország	1 636 (1) (2) (3)	
Egyesült Királyság	364 (1) (2) (3)	
Európai Unió	2 000 (1) (2) (3)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A kelet-grönlandi „Kleine Banke” elnevezésű területen halászati tilalom van érvényben. A területet a következő koordinátákat összekötő vonalak határolják:
— é. sz. 64° 40′, ny. h. 37° 30′,
— é. sz. 64° 40′, ny. h. 36° 30′,
— é. sz. 64° 15′, ny. h. 36° 30′, valamint
— é. sz. 64° 15′, ny. h. 37°30′.

(2) Keleten és nyugaton is halászható. A kelet-grönlandi vizeken a halászat kizárólag a 2012. július 1. és december 31. közötti időszakban engedélyezett.

(3) A halászatot teljes körű megfigyelői lefedettség és műholdas hajómegfigyelési rendszer (VMS) alkalmazása mellett lehet folytatni. A kvóta legfeljebb 80 %-át a lenti területek valamelyikén kell kifogni. Ezenfelül mindegyik területen hajónként 20 fogásnyi minimális erőkifejtést kell végezni.

	Terület	Határ
1.	Kelet-Grönland (COD/N64E44)	az é. sz. 64°-tól északra, a ny. h. 44°-tól keletre
2.	Kelet-Grönland (COD/S64E44)	az é. sz. 64°-tól délre, a ny. h. 44°-tól keletre
3.	Nyugat-Grönland (COD/GRLW44)	a ny. h. 44°-tól nyugatra

▼B

Faj: Közönséges tőkehal *Gadus morhua*		**Övezet:** I és IIb (COD/1/2B.)
Németország	51 955 (3)	
Spanyolország	11 870 (3)	
Franciaország	2 339 (3)	
Lengyelország	22 852 (3)	
Portugália	2 449 (3)	
Egyesült Királyság	3 397 (3)	
Más tagállamok	250 (1)	
Európai Unió	27 785 (2)	
TAC	737 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Németország, Spanyolország, Franciaország, Lengyelország, Portugália és az Egyesült Királyság kivételével.
(2) A Spitzbergák és a Medve-sziget térségében az Unió rendelkezésére álló tőkehalállomány-részesedésnek és a kapcsolódó járulékos foltostőkehal-fogásoknak az elosztása semmilyen módon nem sérti az 1920. évi párizsi szerződésből származó jogokat és kötelezettségeket.
►C1 (3) A járulékos foltostőkehal-fogások fogásonként legfeljebb 19 %-ot tehetnek ki. A járulékos foltostőkehal-fogásokat nem kell beleszámítani a közönséges tőkehalra vonatkozó kvótába. ◄

Faj: Közönséges tőkehal és foltos tőkehal *Gadus morhua* és *Melanogrammus aeglefinus*		**Övezet:** Az Vb övezet Feröer szigeteki vizei (C/H/05B-F.)
Németország	0 (1)	
Franciaország	0 (1)	
Egyesült Királyság	0 (1)	
Európai Unió	0 (1)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

▼B

Faj:	Óriás laposhal *Hippoglossus hippoglossus*	**Övezet:**	Az V és XIV övezet grönlandi vizei (HAL/514GRN)
Portugália	1 000 (1)		
Európai Unió	1 075 (2)		
TAC	Nem releváns		

(1) A halászatban legfeljebb hat, óriás laposhalra halászó uniós fenékhorogsoros hajó vehet részt. A kapcsolódó fajok fogásait ebbe a kvótába kell beleszámítani.
(2) Ebből 75 tonnát Norvégiának osztottak ki, amely mennyiség kizárólag horogsorral halászható (HAL/*514GN).

Faj:	Óriás laposhal *Hippoglossus hippoglossus*	**Övezet:**	A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (HAL/N01GRN)
Európai Unió	200 (1)		
TAC	Nem releváns		

(1) Ebből 75 tonnát Norvégiának osztottak ki, amely mennyiség horogsorral halászható (HAL/*N01GN).

Faj:	Kapelán *Mallotus villosus*	**Övezet:**	IIb (CAP/02B.)
Európai Unió	0		
TAC	0		

Faj:	Kapelán *Mallotus villosus*	**Övezet:**	Az V és XIV övezet grönlandi vizei (CAP/514GRN)
Európai Unió	56 364 (1) (2)		
TAC	Nem releváns		

(1) Ebből 7 965 tonnát Norvégiának osztottak ki.
(2) 2012. április 30. előtt kell lehalászni.

Faj:	Foltos tőkehal *Melanogrammus aeglefinus*	**Övezet:**	Az I és II övezet norvég vizei (HAD/1N2AB.)
Németország	289		
Franciaország	174		
Egyesült Királyság	887		
Európai Unió	1 350		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

▼B

Faj: Kék puhatőkehal *Micromesistius poutassou*		**Övezet:** Feröer szigeteki vizek (WHB/2A4AXF)
Dánia	0 (2)	
Németország	0 (2)	
Franciaország	0 (2)	
Hollandia	0 (2)	
Egyesült Királyság	0 (2)	
Európai Unió	0 (2)	
TAC	0 (1)	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Az EU, a Feröer szigetek, Norvégia és Izland közötti megbeszélésekkel összhangban elfogadott TAC.
(2) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj: Északi menyhal és kék menyhal *Molva molva* és *Molva dypterygia*		**Övezet:** Az Vb övezet Feröer szigeteki vizei (B/L/05B-F.)
Németország	0 (1)	
Franciaország	0 (1)	
Egyesült Királyság	0 (1)	
Európai Unió	0 (1)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj: Norvég garnéla *Pandalus borealis*		**Övezet:** Az V és XIV övezet grönlandi vizei (PRA/514GRN)
Dánia	1 883 (2)	
Franciaország	1 883 (2)	
Nem kiosztott	1 334 (3)	
Európai Unió	8 000 (1) (2)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Ebből 2 900 tonnát Norvégiának osztottak ki.
(2) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.
(3) Az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

▼B

Faj: Norvég garnéla *Pandalus borealis*		**Övezet:** A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (PRA/N01GRN)
Dánia	2 000	
Franciaország	2 000	
Európai Unió	4 000	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Fekete tőkehal *Pollachius virens*		**Övezet:** Az I és II övezet norvég vizei (POK/1N2AB.)
Németország	2 040	
Franciaország	328	
Egyesült Királyság	182	
Európai Unió	2 550	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Fekete tőkehal *Pollachius virens*		**Övezet:** Az I és II övezet nemzetközi vizei (POK/1/2INT)
Európai Unió	0	
TAC	Nem releváns	

Faj: Fekete tőkehal *Pollachius virens*		**Övezet:** Az Vb övezet Feröer szigeteki vizei (POK/05B-F.)
Belgium	0 ([1])	
Németország	0 ([1])	
Franciaország	0 ([1])	
Hollandia	0 ([1])	
Egyesült Királyság	0 ([1])	
Európai Unió	0 ([1])	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

▼B

Faj:	Grönlandi laposhal *Reinhardtius hippoglossoides*	**Övezet:**	Az I és II övezet norvég vizei (GHL/1N2AB.)
Németország	25 (1)		
Egyesült Királyság	25 (1)		
Európai Unió	50 (1)		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

(1) Kizárólag járulékos fogásként.

Faj:	Grönlandi laposhal *Reinhardtius hippoglossoides*	**Övezet:**	Az I és II övezet nemzetközi vizei (GHL/1/2INT)
Európai Unió	0		
TAC	Nem releváns		

Faj:	Grönlandi laposhal *Reinhardtius hippoglossoides*	**Övezet:**	A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (GHL/N01GRN)
Németország	1 850		
Európai Unió	2 650 (1)		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

(1) Ebből 800 tonnát Norvégiának osztottak ki, amely mennyiség kizárólag a NAFO 1 övezetben halászható.

Faj:	Grönlandi laposhal *Reinhardtius hippoglossoides*	**Övezet:**	Az V és XIV övezet grönlandi vizei (GHL/514GRN)
Németország	5 221		
Egyesült Királyság	275		
Európai Unió	6 320 (1)		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

(1) Ebből 824 tonnát Norvégiának osztottak ki.

▼B

Faj: Vörös álsügérek (sekélyvízi) *Sebastes* spp.		**Övezet:** Az V övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV nemzetközi vizei (RED/51214S)
Észtország	0 ([1])	
Németország	0 ([1])	
Spanyolország	0 ([1])	
Franciaország	0 ([1])	
Írország	0 ([1])	
Lettország	0 ([1])	
Hollandia	0 ([1])	
Lengyelország	0 ([1])	
Portugália	0 ([1])	
Egyesült Királyság	0 ([1])	
Európai Unió	0 ([1])	
TAC	0 ([1])	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

([1]) 2012. január 1-jétől május 9-ig nem halászható.

▼B

Faj: Vörös álsügérek (mélyvízi) *Sebastes* spp.		**Övezet:** Az V övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (RED/51214D)
Észtország	149 (1) (2)	
Németország	3 005 (1) (2)	
Spanyolország	533 (1) (2)	
Franciaország	283 (1) (2)	
Írország	1 (1) (2)	
Lettország	54 (1) (2)	
Hollandia	2 (1) (2)	
Lengyelország	273 (1) (2)	
Portugália	637 (1) (2)	
Egyesült Királyság	7 (1) (2)	
Európai Unió	4 944 (1) (2)	
TAC	32 000 (1) (2)	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Kizárólag az alábbi koordinátákat összekötő vonalak által határolt területen halászható:

Földrajzi pont sorszáma	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	64° 45′	28° 30′
2	62° 50′	25° 45′
3	61° 55′	26° 45′
4	61° 00′	26° 30′
5	59° 00′	30° 00′
6	59° 00′	34° 00′
7	61° 30′	34° 00′
8	62° 50′	36° 00′
9	64° 45′	28° 30′

(2) 2012. január 1-jétől május 9-ig nem halászható.

▼B

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.		**Övezet:** Az I és II övezet norvég vizei (RED/1N2AB.)
Németország	766 (1)	
Spanyolország	95 (1)	
Franciaország	84 (1)	
Portugália	405 (1)	
Egyesült Királyság	150 (1)	
Európai Unió	1 500 (1)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Kizárólag járulékos fogásként.

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.		**Övezet:** Az I és II övezet nemzetközi vizei (RED/1/2INT)
Európai Unió	Nem releváns (1) (2)	
TAC	7 500	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A halászati tevékenység kizárólag a 2012. augusztus 15. és november 30. közötti időszakban folytatható. A tevékenységet be kell szüntetni, amikor a NEAFC szerződő felei teljes mértékben kimerítették a teljes kifogható mennyiséget. A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat arról, hogy a NEAFC titkársága mikor értesítette a NEAFC szerződő feleit a teljes kifogható mennyiség teljes mértékű kimerítéséről. Az említett naptól kezdődően a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő hajók számára megtiltják a vörös álsügér célzott halászatát.

(2) A hajók más halfajok halászata során fogott járulékos vörösálsügér-fogásukat a fedélzeten tárolt teljes fogás 1 %-ára korlátozzák.

▼B

Faj: Vörös álsügérek (nyíltvízi) *Sebastes* spp.		**Övezet:** Az V és XIV övezet grönlandi vizei (RED/514GRN)
Németország	4 446 (1) (2)	
Franciaország	22 (1) (2)	
Egyesült Királyság	31 (1) (2)	
Európai Unió	6 000 (1) (2) (3) (4)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Kizárólag nyílt tengeri vonóhálóval halászható. Keleten és nyugaton is halászható.

(2) Különleges feltétel: a kvóták kifoghatók a NEAFC által szabályozott területen, feltéve, hogy a Grönland által megállapított jelentési feltételek teljesülnek (RED/*51214). 2012. május 10-től a NEAFC szabályozási területen kizárólag mélyvízi vörös álsügérként lehetséges a halászata, és a kvóta kizárólag az alábbi koordinátákat összekötő vonalak által határolt területen („NEAFC box”) használható fel (RED/*5-14):

Földrajzi pont sorszáma	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	64° 45′	28° 30′
2	62° 50′	25° 45′
3	61° 55′	26° 45′
4	61° 00′	26° 30′
5	59° 00′	30° 00′
6	59° 00′	34° 00′
7	61° 30′	34° 00′
8	62° 50′	36° 00′
9	64° 45′	28° 30′

(3) Különleges feltétel: ebből 1 800 tonnát – a tengerfenéken élő vörös álsügérekkel együtt – a 2. lábjegyzetben említett koordinátákat összekötő vonalak által határolt területen („NEAFC box”) kívül kell lehalászni (RED/*5-14X).

(4) Ebből 1 500 tonnát Norvégiának osztottak ki, amely mennyiség kizárólag a 2. lábjegyzetben említett koordinátákat összekötő vonalak által határolt területen („NEAFC box”) halászható (RED/*5-14N).

▼B

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.		**Övezet:** Az Va övezet izlandi vizei (RED/05A-IS)
Belgium	0 (1) (2) (3)	
Németország	0 (1) (2) (3)	
Franciaország	0 (1) (2) (3)	
Egyesült Királyság	0 (1) (2) (3)	
Európai Unió	0 (1) (2) (3)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Beleértve az elkerülhetetlen járulékos fogást is (közönséges tőkehal fogása nem engedélyezett).
(2) Csak 2012. július és december között halászható.
(3) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.		**Övezet:** Az Vb övezet Feröer szigeteki vizei (RED/05B-F.)
Belgium	0 (1)	
Németország	0 (1)	
Franciaország	0 (1)	
Egyesült Királyság	0 (1)	
Európai Unió	0 (1)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj: Járulékos fogások		**Övezet:** A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (XBC/N01GRN)
Európai Unió	2 300 (1)	
TAC	Nem releváns	

(1) Járulékos fogás: a hajó halászati engedélyében megjelölt célfajokon kívüli fajok bármely kifogott mennyisége. Keleten és nyugaton is halászható.
(2) Ebből 120 tonna gránátoshalat Norvégiának osztottak ki, amely mennyiség kizárólag az V és a XIV övezet, valamint a NAFO 1 övezet vizein halászható (RNG/*514N1).

▼B

Faj: Egyéb fajok (1)		**Övezet:** Az I és II övezet norvég vizei (OTH/1N2AB.)
Németország	117 (1)	
Franciaország	47 (1)	
Egyesült Királyság	186 (1)	
Európai Unió	350 (1)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Kizárólag járulékos fogásként.

Faj: Egyéb fajok (1)		**Övezet:** Az Vb övezet Feröer szigeteki vizei (OTH/05B-F.)
Németország	0 (2)	
Franciaország	0 (2)	
Egyesült Királyság	0 (2)	
Európai Unió	0 (2)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A piaci értéket nem képviselő halfajok nélkül.
(2) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj: Lepényhal-alakúak		**Övezet:** Az Vb övezet Feröer szigeteki vizei (FLX/05B-F.)
Németország	0 (1)	
Franciaország	0 (1)	
Egyesült Királyság	0 (1)	
Európai Unió	0 (1)	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

▼B

IC. MELLÉKLET

AZ ATLANTI-ÓCEÁN ÉSZAKNYUGATI RÉSZE

A NAFO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

Valamennyi teljes kifogható mennyiséget és a kapcsolódó feltételeket a NAFO keretében kell elfogadni.

Faj:	Közönséges tőkehal *Gadus morhua*	**Övezet:**	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
Európai Unió	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedi kizárólag járulékos fogásként halászhatók az 1386/2007/EK rendelet (1) 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.
(1) A Tanács 2007. október 22-i 1386/2007/EK rendelete az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról (HL L 318., 2007.12.5., 1. o.).

Faj:	Közönséges tőkehal *Gadus morhua*	**Övezet:**	NAFO 3NO (COD/N3NO.)
Európai Unió	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedi kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 000 kg vagy 4 % erejéig, amelyik a kettő közül a nagyobb.

Faj:	Közönséges tőkehal *Gadus morhua*	**Övezet:**	NAFO 3M (COD/N3M.)
Észtország	103		
Németország	432		
Lettország	103		
Litvánia	103		
Lengyelország	352		
Spanyolország	1 328		
Franciaország	185		
Portugália	1 821		
Egyesült Királyság	865		
Európai Unió	5 292		
TAC	9 280		

Faj:	Vörös lepényhal *Glyptocephalus cynoglossus*	**Övezet:**	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
Európai Unió	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

▼B

Faj:	Vörös lepényhal *Glyptocephalus cynoglossus*	**Övezet:**	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
Európai Unió	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Érdes laposhal *Hippoglossoides platessoides*	**Övezet:**	NAFO 3M (PLA/N3M.)
Európai Unió	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Érdes laposhal *Hippoglossoides platessoides*	**Övezet:**	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
Európai Unió	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Sebes kalmár *Illex illecebrosus*	**Övezet:**	NAFO 3 és 4 alövezet (SQI/N34.)
Észtország	128 (1)		
Lettország	128 (1)		
Litvánia	128 (1)		
Lengyelország	227 (1)		
Európai Unió	Nem releváns (1) (2)		
TAC	34 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

(1) 2012. július 1. és december 31. között kell lehalászni.
(2) Uniós részesedés nincs meghatározva. 29 458 tonna áll Kanada és az uniós tagállamok rendelkezésére (Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország kivételével).

▼B

Faj:	Sárgafarkú lepényhal *Limanda ferruginea*	**Övezet:**	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
Európai Unió	0 (1)		
TAC	17 000		

(1) Bár eddig az Unió hozzáféréssel rendelkezett egy 85 tonnát kitevő közös kvótához, úgy határoztak, hogy ezt az összeget nullában állapítják meg. E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Kapelán *Mallotus villosus*	**Övezet:**	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
Európai Unió	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Norvég garnéla *Pandalus borealis*	**Övezet:**	NAFO 3L (1) (PRA/N3L.)
Észtország	134		
Lettország	134		
Litvánia	134		
Lengyelország	134		
Spanyolország	105,5		
Portugália	28,5		
Európai Unió	670		
TAC	12 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

(1) A következő koordinátákkal kijelölt terület kivételével:

Földrajzi pont sorszáma	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	47° 20′ 0	46° 40′ 0
2	47° 20′ 0	46° 30′ 0
3	46° 00′ 0	46° 30′ 0
4	46° 00′ 0	46° 40′ 0

▼B

Faj: Norvég garnéla *Pandalus borealis*	**Övezet:** NAFO 3M ([1]) (PRA/*N3M.)

TAC Nem releváns ([2]) ([3])

([1]) Ez az állomány a 3L körzetben, a következő koordinátákkal kijelölt területen is halászható:

Földrajzi pont sorszáma	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	47° 20′ 0	46° 40′ 0
2	47° 20′ 0	46° 30′ 0
3	46° 00′ 0	46° 30′ 0
4	46° 00′ 0	46° 40′ 0

Továbbá tilos a garnéla halászata 2012. június 1. és december 31. között a következő koordinátákkal kijelölt területen:

Földrajzi pont sorszáma	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	47° 55′ 0	45° 00′ 0
2	47° 30′ 0	44° 15′ 0
3	46° 55′ 0	44° 15′ 0
4	46° 35′ 0	44° 30′ 0
5	46° 35′ 0	45° 40′ 0
6	47° 30′ 0	45° 40′ 0
7	47° 55′ 0	45° 00′ 0

([2]) Nem releváns. A halászatot a halászati erőkifejtés korlátozása révén szabályozzák. Az érintett tagállamok halászati engedélyt állítanak ki az e halászterületen tevékenykedő halászhajóik számára, és az 1224/2009/EK rendelettel összhangban értesítik a Bizottságot ezekről az engedélyekről azt megelőzően, hogy a hajók megkezdenék halászati tevékenységüket.

Tagállam	Hajók maximális száma	A halászati napok maximális száma
Dánia	0	0
Észtország	0	0
Spanyolország	0	0
Lettország	0	0
Litvánia	0	0
Lengyelország	0	0
Portugália	0	0

([3]) E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

▼B

Faj: Grönlandi laposhal *Reinhardtius hippoglossoides*		**Övezet:** NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Észtország	328	
Németország	335	
Lettország	46	
Litvánia	23	
Spanyolország	4 486	
Portugália	1 875	
Európai Unió	7 093	
TAC	12 098	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Valódi rájafélék *Rajidae*		**Övezet:** NAFO 3LNO (SKA/N3LNO.)
Spanyolország	4 132	
Portugália	802	
Észtország	343	
Litvánia	75	
Európai Unió	5 352	
TAC	8 500	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.		**Övezet:** NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Észtország	297	
Németország	203	
Lettország	297	
Litvánia	297	
Európai Unió	1 094	
TAC	6 000	

▼B

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.		**Övezet:** NAFO 3M (RED/N3M.)
Észtország	1 571 (1)	
Németország	513 (1)	
Spanyolország	233 (1)	
Lettország	1 571 (1)	
Litvánia	1 571 (1)	
Portugália	2 354 (1)	
Európai Unió	7 813 (1)	
TAC	6 500 (1)	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Ennek a kvótának meg kell felelnie az ezen állomány tekintetében a NAFO valamennyi szerződő fele számára megállapított, 6 500 tonnát kitevő teljes kifogható mennyiségnek. A teljes kifogható mennyiség kimerítésekor a szóban forgó állomány célzott halászatát be kell szüntetni, függetlenül a fogások szintjétől.

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.		**Övezet:** NAFO 3O (RED/N3O.)
Spanyolország	1 771	
Portugália	5 229	
Európai Unió	7 000	
TAC	20 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Vörös álsügérek *Sebastes* spp.		**Övezet:** NAFO 2 alterület, 1F és 3K körzet (RED/N1F3K.)
Lettország	0 (1)	
Litvánia	0 (1)	
TAC	0 (1)	

(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj: Fehér villás tőkehal *Urophycis tenuis*		**Övezet:** NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Spanyolország	1 273	
Portugália	1 668	
Európai Unió	2 941	
TAC	5 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

▼B

ID. MELLÉKLET

NAGY TÁVOLSÁGRA VÁNDORLÓ HALFAJOK – VALAMENNYI TERÜLET

Az e területekre vonatkozó teljes kifogható mennyiségek olyan, a tonhal halászatával foglalkozó nemzetközi halászati szervezetek keretében kerülnek elfogadásra, mint az ICCAT.

Faj: Kékúszójú tonhal *Thunnus thynnus*	**Övezet:** Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tenger (BFT/AE045WM)

Ciprus	66,98 (4)
Görögország	124,37
Spanyolország	2 411,01 (2) (4)
Franciaország	958,52 (2) (3) (4)
Olaszország	1 787,91 (4) (5)
Málta	153,99 (4)
Portugália	226,84
Más tagállamok	26,90 (1)
Európai Unió	5 756,41 (2) (3) (4) (5)
TAC	12 900

(1) Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Ciprus, Málta és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként.

(2) Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű példányainak a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*8301):

Spanyolország	350,51
Franciaország	158,14
Európai Unió	508,65

(3) Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal legalább 6,4 kg tömegű és legalább 70 cm hosszúságú példányainak a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*641):

Franciaország	45 (*)
Európai Unió	45

(*) Ezt a mennyiséget a Bizottság Franciaország kérésére felülvizsgálhatja, és legfeljebb 100 tonnára módosíthatja az ICCAT 08-05. ajánlása szerint.

(4) Különleges feltétel: Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 és 30 kg közötti tömegű egyedeinek a IV. melléklet 2. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8302):

Spanyolország	48,22
Franciaország	47,57
Olaszország	37,55
Ciprus	1,34
Málta	3,08
Európai Unió	137,77

(5) Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozás érvényes, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 és 30 kg közötti tömegű példányainak a IV. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*643):

Olaszország	37,55
Európai Unió	37,55

▼B

Faj: Kardhal *Xiphias gladius*		**Övezet:** Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra (SWO/AN05N)
Spanyolország	6 949	
Portugália	1 263	
Más tagállamok	145,6 (1)	
Európai Unió	8 357,6	
TAC	13 700	

(1) Spanyolország és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként.

Faj: Kardhal *Xiphias gladius*		**Övezet:** Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól délre (SWO/AS05N)
Spanyolország	5 024,9	
Portugália	354,2	
Európai Unió	5 379,1	
TAC	15 000	

Faj: Germon *Thunnus alalunga*		**Övezet:** Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra (ALB/AN05N)
Írország	3 896,0 (2)	
Spanyolország	14 076,4 (2)	
Franciaország	6 119,1 (2)	
Egyesült Királyság	232,9 (2)	
Portugália	2 534,7 (2)	
Európai Unió	26 939,1 (1)	
TAC	28 000	

(1) A germonra mint célfajra halászó uniós hajók számát 1 253 hajóban rögzítették az 520/2007/EK rendelet 12. cikkével összhangban (1).

(1) A Tanács 2007. május 7-i 520/2007/EK rendelete a hosszú távon vándorló fajok egyes állományainak védelmét célzó technikai intézkedések megállapításáról (HL L 123., 2007.5.12., 3. o.).

(2) A tagállami lobogó alatt közlekedő, a germon mint célfaj halászatára az 520/2007/EK rendelet 12. cikkével összhangban jogosult halászhajók maximális számának a tagállamok közötti elosztása a következő:

Tagállam	Hajók maximális száma
Írország	50
Spanyolország	730
Franciaország	151
Egyesült Királyság	12
Portugália	310

▼B

Faj: Germon *Thunnus alalunga*		**Övezet:** Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól délre (ALB/AS05N)
Spanyolország	759,2	
Franciaország	249,5	
Portugália	531,3	
Európai Unió	1 540	
TAC	24 000	

Faj: Nagyszemű tonhal *Thunnus obesus*		**Övezet:** Atlanti-óceán (BET/ATLANT)
Spanyolország	15 758,7	
Franciaország	7 951,8	
Portugália	6 156,5	
Európai Unió	29 867	
TAC	85 000	

Faj: Kormos marlin *Makaira nigricans*		**Övezet:** Atlanti-óceán (BUM/ATLANT)
Spanyolország	24	
Portugália	48,6	
Európai Unió	72,6	
TAC	Nem releváns	

Faj: Fehér marlin *Tetrapturus albidus*		**Övezet:** Atlanti-óceán (WHM/ATLANT)
Spanyolország	34	
Portugália	21,8	
Európai Unió	55,8	
TAC	Nem releváns	

▼B

IE. MELLÉKLET

ANTARKTISZ

A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

Ezeket a CCAMLR által elfogadott teljes kifogható mennyiségeket nem osztották ki a CCAMLR-tagok részére, ezért az uniós részesedés nincs meghatározva. A fogásokat a CCAMLR titkársága felügyeli, és közli, ha a halászatot a teljes kifogható mennyiség kimerítése miatt be kell szüntetni.

Eltérő rendelkezés hiányában ezek a teljes kifogható mennyiségek a 2011. december 1-jétől 2012. november 30-ig terjedő időszakban alkalmazandók.

Faj:	Csíkos jéghal *Champsocephalus gunnari*	**Övezet:**	FAO 48.3 Antarktisz (ANI/F483.)
TAC	3 072		

Faj:	Csíkos jéghal *Champsocephalus gunnari*	**Övezet:**	FAO 58.5.2 Antarktisz [1] (ANI/F5852.)
TAC	0 [2]		

[1] Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség halászata céljából megnyitott terület a FAO 58.5.2 statisztikai körzetnek a következőkben meghatározott vonallal határolt része:
- a vonal annál a pontnál indul, ahol a k. h. 72° 15′-nél húzódó hosszúsági kör keresztezi az Ausztrália és Franciaország közötti tengeri elhatárolásról szóló megállapodásban meghatározott határvonalat (Australia–France Maritime Delimitation Agreement Boundary), onnan dél felé halad a hosszúsági kör mentén, míg a d. sz. 53° 25′-nél húzódó szélességi kört nem keresztezi,
- e szélességi kör mentén kelet felé halad tovább, míg a k. h. 74°-nál húzódó hosszúsági kört nem keresztezi,
- ettől a ponttól északkeleti irányban halad tovább a geodetikus vonal mentén a d. sz. 52° 40′-nél húzódó szélességi kör és a k. h. 76°-nál húzódó hosszúsági kör metszéspontjáig,
- ettől a ponttól észak felé halad a hosszúsági kör mentén, míg a d. sz. 52°-nál húzódó szélességi kört nem keresztezi,
- innen északnyugati irányban halad tovább a geodetikus vonal mentén a d. sz. 51°-nál húzódó szélességi kör és a k. h. 74° 30′-nél húzódó hosszúsági kör metszéspontjáig, és
- ettől a ponttól délnyugati irányban halad a geodetikus vonal mentén a kiindulópontig.

[2] Legfeljebb 30 tonna kivételével kutatási célokra vagy járulékos fogásként.

Faj:	Chilei tengeri sügér *Dissostichus eleginoides*	**Övezet:**	FAO 48.3 Antarktisz (TOP/F483.)
TAC	2 600 [1]		

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

A. gazdálkodási terület: a ny. h. 48°-tól a ny. h. 43° 30′-ig – a d. sz. 52° 30′-től a d. sz. 56°-ig (TOP/*F483A)	0
B. gazdálkodási terület: a ny. h. 43° 30′-től a ny. h. 40°-ig – a d. sz. 52° 30′-től a d. sz. 56°-ig (TOP/*F483B)	780
C. gazdálkodási terület: a ny. h. 40°-tól a ny. h. 33° 30′-ig – a d. sz. 52° 30′-től a d. sz. 56°-ig (TOP/*F483C)	1 820

[1] Ez a teljes kifogható mennyiség horogsoros halászatra 2012. május 1-jétől augusztus 31-ig, csapdákkal végzett halászatra pedig 2011. december 1-jétől 2012. november 30-ig alkalmazandó.

▼B

Faj:	Chilei tengeri sügér *Dissostichus eleginoides*	**Övezet:**	FAO 48.4 Antarktisz északi része (TOP/F484N.)

TAC 48 ([1])

([1]) Ez a TAC a d. sz. 55° 30′ és a d. sz. 57° 20′, valamint a ny. h. 25° 30′ és a ny. h. 29° 30′ által határolt területen belül alkalmazandó.

Faj:	Chilei tengeri sügér *Dissostichus* spp.	**Övezet:**	FAO 48.4 Antarktisz déli része (TOP/F484S.)

TAC 33 ([1])

([1]) Ez a TAC a d. sz. 57° 20′ és a d. sz. 60° 00′, valamint a ny. h. 24° 30′ és a ny. h. 29° 00′ által határolt területen belül alkalmazandó.

Faj:	Chilei tengeri sügér *Dissostichus eleginoides*	**Övezet:**	FAO 58.5.2 Antarktisz (TOP/F5852.)

TAC 2 730 ([1])

([1]) Ez a TAC kizárólag a k. h. 79° 20′-től nyugatra alkalmazandó. Ebben az övezetben ettől a hosszúsági körtől keletre tilos a halászat.

Faj:	Krill *Euphausia superba*	**Övezet:**	FAO 48 (KRI/F48.)

TAC 5 610 000

Különleges feltételek:

A teljes összfogás 6 200 000 tonnás határán belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

A 48,1 körzet (KRI/*F481.)	155 000
A 48,2 körzet (KRI/*F482.)	279 000
A 48,3 körzet (KRI/*F483.)	279 000
A 48.4 körzet (KRI/*F484.)	93 000

Faj:	Krill *Euphausia superba*	**Övezet:**	FAO 58.4.1 Antarktisz (KRI/F5841.)

TAC 440 000

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

Az 58.4.1 körzet a k. h. 115°-tól nyugatra (KRI/*F-41W)	277 000
Az 58.4.1 körzet a k. h. 115°-tól keletre (KRI/*F-41E)	163 000

▼B

Faj:	Krill *Euphausia superba*	**Övezet:**	FAO 58.4.2 Antarktisz (KRI/F5842.)

TAC 2 645 000

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

Az 58.4.2 körzet a k. h. 55°-tól nyugatra (KRI/*F-42W)	260 000
Az 58.4.2 körzet a k. h. 55°-tól keletre (KRI/*F-42E)	192 000

Faj:	Ausztráliai szürke tőkehal *Lepidonotothen squamifrons*	**Övezet:**	FAO 58.5.2 Antarktisz (NOS/F5852.)

TAC 80 (1)

(1) Kizárólag járulékos fogásként.

Faj:	Tarisznyarákok *Paralomis* spp.	**Övezet:**	FAO 48.3 Antarktisz (PAI/F483.)

TAC 0

Faj:	Gránátoshalak *Macrourus* spp.	**Övezet:**	FAO 58.5.2 Antarktisz (GRV/F5852.)

TAC 360 (1)

(1) Kizárólag járulékos fogásként.

Faj:	Egyéb fajok	**Övezet:**	FAO 58.5.2 Antarktisz (OTH/F5852.)

TAC 50 (1)

(1) Kizárólag járulékos fogásként.

Faj:	Valódi rájafélék *Rajiformes*	**Övezet:**	FAO 58.5.2 Antarktisz (SRX/F5852.)

TAC 120 (1)

(1) Kizárólag járulékos fogásként.

Faj:	Egyszarvú jéghal *Channichthys rhinoceratus*	**Övezet:**	FAO 58.5.2 Antarktisz (LIC/F5852.)

TAC 150 (1)

(1) Kizárólag járulékos fogásként.

▼B

IF. MELLÉKLET

AZ ATLANTI-ÓCEÁN DÉLKELETI RÉSZE A SEAFO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

Ezeket a teljes kifogható mennyiségeket nem osztották ki a SEAFO-tagok részére, ezért az uniós részesedés nincs meghatározva. A fogásokat a SEAFO titkársága felügyeli, és közli, ha a halászatot a teljes kifogható mennyiség kimerítése miatt be kell szüntetni.

Faj:	Tízujjú nyálkásfejűhalak *Beryx* spp.	**Övezet:** SEAFO (ALF/SEAFO)
TAC	200	Analitikai TAC

Faj:	Mélytengeri vörös tarisznyarákok *Chaceon maritae*	**Övezet:** SEAFO B1 alkörzet ([1]) (CGE/F47NAM)
TAC	200	Analitikai TAC

([1]) Az itt megállapított TAC alkalmazásában a szóban forgó faj halászatára engedélyezett terület határai a következők:
— nyugati határvonala a k. h. 0°-nál húzódó hosszúsági kör,
— északi határvonala a d. sz. 20°-nál húzódó szélességi kör,
— déli határvonala a d. sz. 28°-nál húzódó szélességi kör,
— keleti határvonala pedig a namíbiai kizárólagos gazdasági övezet külső határa.

Faj:	Mélytengeri vörös tarisznyarákok *Chaceon maritae*	**Övezet:** SEAFO, a B1 alkörzet kivételével (CGE/F47X)
TAC	200	Analitikai TAC

Faj:	Chilei tengeri sügér *Dissostichus eleginoides*	**Övezet:** SEAFO (TOP/SEAFO)
TAC	230	Analitikai TAC

Faj:	Atlanti tükörhal *Hoplostethus atlanticus*	**Övezet:** SEAFO B1 alkörzet ([1]) (ORY/F47NAM)
TAC	0	Analitikai TAC

([1]) E melléklet alkalmazásában a szóban forgó faj halászatára engedélyezett terület határai a következők:
— nyugati határvonala a k. h. 0°-nál húzódó hosszúsági kör,
— északi határvonala a d. sz. 20°-nál húzódó szélességi kör,
— déli határvonala a d. sz. 28°-nál húzódó szélességi kör,
— keleti határvonala pedig a namíbiai kizárólagos gazdasági övezet külső határa.

Faj:	Atlanti tükörhal *Hoplostethus atlanticus*	**Övezet:** SEAFO, a B1 alkörzet kivételével (ORY/F47X)
TAC	50	Analitikai TAC

▼B

IG. MELLÉKLET

DÉLI KÉKÚSZÓJÚ TONHAL – VALAMENNYI TERÜLET

Faj: Déli kékúszójú tonhal *Thunnus maccoyii*		**Övezet:** Valamennyi terület (SBF/F41-81)
Európai Unió	10 (1)	
TAC	10 449	Analitikai TAC

(1) Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

▼B

IH. MELLÉKLET

A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

Faj: Kardhal *Xiphias gladius*		**Övezet:** A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20º-tól délre eső része (SWO/F7120S)
Európai Unió	3 170,36	
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC

▼B

IJ. MELLÉKLET

AZ SPRFMO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

Faj: Fattyúmakréla *Trachurus murphyi*		**Övezet:** Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület (CJM/SPRFMO)
Németország	Megállapítandó ([1])	
Hollandia	Megállapítandó ([1])	
Litvánia	Megállapítandó ([1])	
Lengyelország	Megállapítandó ([1])	
Európai Unió	Megállapítandó ([1])	

([1]) Az SPRFMO-bizottság 2012. január 30. és február 2. közötti időszakra tervezett 2. előkészítő konferenciájának eredménye alapján megállapítandó kvóták.

▼B

IIA. MELLÉKLET

A közönséges tőkehal, a sima lepényhal és a közönséges nyelvhal állományaival való gazdálkodás keretében a Skagerrakban, az ICES IIIa körzetnek a Skagerrakon és Kattegaton kívüli részén, az ICES IV alterületen, valamint az ICES IIa és VIId körzet uniós vizein tevékenységet folytató hajók halászati erőkifejtése

1. **Hatály**

1.1. Ez a melléklet azokra az uniós hajókra alkalmazandó, amelyek az 1342/2008/EK rendelet I. mellékletének 1. pontjában meghatározott halászeszközök valamelyikét szállítják vagy alkalmazzák, és a szóban forgó melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi területek valamelyikén tartózkodnak.

1.2. Ez a melléklet nem vonatkozik a 10 méter teljes hosszúságot el nem érő hajókra. Az említett hajóknak nem kell rendelkezniük az 1224/2009/EK rendelet 7. cikke alapján kiadott halászati engedéllyel. Az érintett tagállam megfelelő mintavételi módszer alkalmazásával felméri e hajók erőkifejtési csoportjuk szerinti halászati erőkifejtését. 2012-ben a Bizottság tudományos szakvéleményt kér a szóban forgó hajók által végzett erőkifejtés alakulásáról a hajók jövőbeni erőkifejtési rendszer hatálya alá vonása érdekében.

2. **Szabályozott eszközök és földrajzi területek**

E melléklet alkalmazásában az 1342/2008/EK rendelet I. mellékletének 1. pontjában meghatározott eszközcsoportokat (a továbbiakban: a szabályozott eszközök) és a földrajzi területeknek a szóban forgó melléklet 2. b) pontjában meghatározott csoportosítását kell figyelembe venni.

3. **Engedélyezés**

Amennyiben a tagállamok a szóban forgó erőkifejtési rendszer fenntartható végrehajtásának elősegítése érdekében azt indokoltnak tartják, az e melléklet hatálya alá tartozó földrajzi területeken szabályozott halászeszközzel folytatott halászati tevékenységet megtilthatják azon saját lobogójuk szerinti hajóknak, amelyekről nem bizonyítható, hogy korábban végeztek ilyen tevékenységet, kivéve, ha biztosítják kilowattban kifejezett egyenértékű halászati kapacitás kivonását a szabályozott területről.

4. **A legnagyobb megengedett halászati erőkifejtés**

4.1. Az 1342/2008/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdése és a 676/2007/EK rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti legnagyobb megengedett halászati erőkifejtés a – 2012. február 1-jétől 2013. január 31-ig terjedő – 2012-es gazdálkodási időszakra az egyes tagállamok egyes erőkifejtési csoportjai tekintetében az e melléklet 1. függelékében kerül meghatározásra.

4.2. Az éves halászati erőkifejtésnek az 1954/2003/EK rendelettel [1] összhangban megállapított legmagasabb értékei nem érintik az e mellékletben meghatározott legnagyobb megengedett halászati erőkifejtést.

5. **Gazdálkodás**

5.1. A legnagyobb megengedett halászati erőkifejtést a tagállamok a 676/2007/EK rendelet 9. cikkében, az 1342/2008/EK rendelet 4. és 13–17. cikkében, valamint az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban szabályozzák.

[1] A Tanács 2003. november 4-i 1954/2003/EK rendelete az egyes közösségi halászati területekre és erőforrásokra vonatkozó halászati erőkifejtések irányításáról (HL L 289., 2003.11.7., 1. o.) (magyar különkiadás 4. fejezet, 6. kötet, 44. o.).

▼B

5.2. A tagállamok gazdálkodási időszakokat állapíthatnak meg a legnagyobb megengedett halászati erőkifejtés egészének vagy egy részének az egyes hajók vagy hajócsoportok közötti elosztására. Ilyen esetben azon napok vagy órák számát, amelyek alatt valamely hajó az adott gazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam saját mérlegelési jogkörben határozza meg. A tagállam bármely ilyen gazdálkodási időszakban újraoszthatja az erőkifejtést az egyes hajók vagy hajócsoportok között.

5.3. Amennyiben egy tagállam a hajói által egy adott területen tölthető időt órákban határozza meg, az 5.1. pontban foglalt feltételekkel összhangban továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. A tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen végzett erőkifejtés túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejárta előtt megszüntette.

6. **Jelentés a halászati erőkifejtésről**

Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikke alkalmazandó. A közönséges tőkehal állományaival folytatott gazdálkodás szempontjából az e cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában említett valamennyi földrajzi terület tekintendő.

7. **A vonatkozó adatok közlése**

A tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikkével összhangban megküldik a Bizottságnak a halászhajóik által végzett halászati erőkifejtésre vonatkozó adatokat. A szóban forgó adatokat a halászati adatcserer-endszeren vagy bármely más, a Bizottság által bevezetendő jövőbeli adat-rendszeren keresztül kell elküldeni.

▼B

A IIA. melléklet 1. függeléke

KILOWATTNAPBAN KIFEJEZETT LEGNAGYOBB MEGENGEDETT HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS

Földrajzi terület: Skagerrak, az ICES IIIa körzetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része; az ICES IV alterület és az ICES IIa körzet uniós vizei; az ICES VIId körzet

Szabályozott eszköz	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1	895	3 385 928	954 390	1 409	1 505 354	157	257 266	172 064	6 185 460
TR2	193 676	2 841 906	357 193	0	6 496 811	10 976	748 027	604 071	5 127 906
TR3	0	2 545 009	257	0	101 316	0	36 617	1 024	8 482
BT1	1 427 574	1 157 265	29 271	0	0	0	999 808	0	1 739 759
BT2	5 401 395	79 212	1 375 400	0	1 202 818	0	28 307 876	0	6 116 437
GN	163 531	2 307 977	224 484	0	342 579	0	438 664	74 925	546 303
GT	0	224 124	467	0	4 338 315	0	0	48 968	14 004
LL	0	56 312	0	245	125 141	0	0	110 468	134 880

▼B

IIB. MELLÉKLET

Az ICES IIa és IIIa körzetben és az ICES IV alterületen homoki angolnára halászó hajók halászati lehetőségei

1. Az e mellékletben megállapított feltételek az ICES IIa és IIIa körzet és az ICES IV alterület uniós vizein 16 mm-nél kisebb szembőségű, fenékvonóhálóval, kerítőhalóval vagy hasonló vontatott halászeszközzel halászó uniós halászhajókra vonatkoznak.

2. Eltérő rendelkezés hiányában, illetve az Unió és Norvégia közötti konzultációk következtetéseit összefoglaló, kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvben meghatározott, az Unió és Norvégia között folytatott konzultációk következményeként az ICES IV alterület uniós vizein a homoki angolnára vonatkozó halászati engedéllyel rendelkező harmadik országbeli hajókra az ebben a mellékletben meghatározott feltételek alkalmazandók.

3. E melléklet alkalmazásában a homokiangolna-gazdálkodási területek az alábbiak és az e melléklet függelékében foglaltak szerint alakulnak:

Homokiangolna-gazdálkodási terület	ICES statisztikai négyszögek
1	31–34 E9–F2; 35 E9–F3; 36 E9–F4; 37 E9–F5; 38–40 F0–F5; 41 F5–F6
2	31–34 F3–F4; 35 F4–F6; 36 F5–F8; 37–40 F6–F8; 41 F7–F8
3	41 F1–F4; 42–43 F1–F9; 44 F1–G0; 45–46 F1–G1; 47 G0
4	38–40 E7–E9; 41–46 E6–F0
5	47–51 E6 + F0–F5; 52 E6–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7	47–51 E7–E9

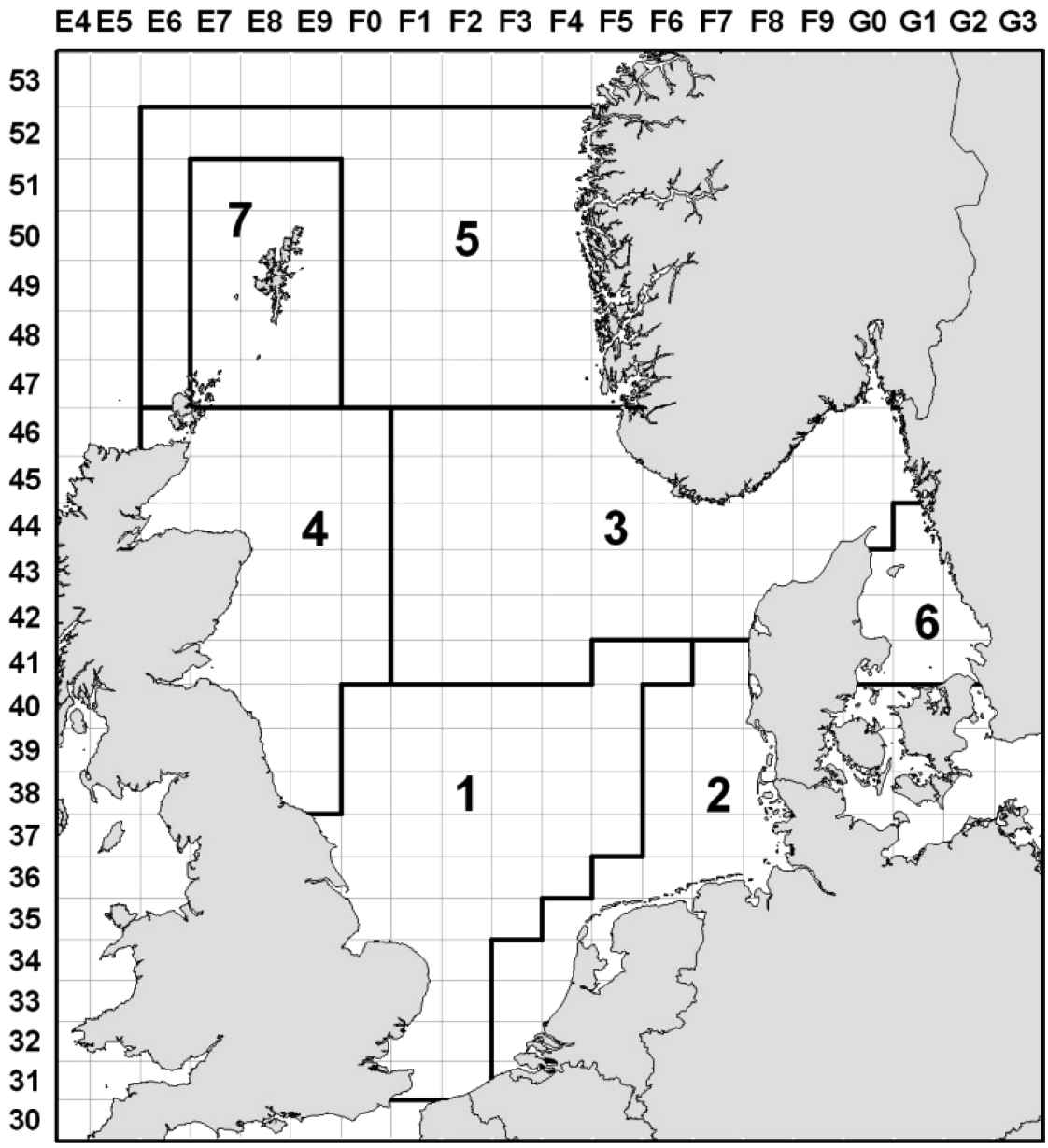
4. A Bizottság vállalja, hogy – az ICES-től és a HTMGB-től származó, a 3. pontban meghatározott gazdálkodási területenkénti, homoki angolnára vonatkozó halászati lehetőségekről szóló szakvélemény alapján – 2012. március 1-jéig felülvizsgálja az I. mellékletben az ICES IIa és IIIa körzet és az ICES IV alterület uniós vizei tekintetében a homoki angolnára megállapított teljes kifogható mennyiségeket, kvótákat és különleges feltételeket.

5. 2012. január 1. és március 31., valamint 2012. augusztus 1. és december 31. között tilos 16 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálóval, kerítőhálóval vagy hasonló vontatott hálóval kereskedelmi halászati tevékenységet folytatni.

▼B

A IIB. melléklet 1. függeléke

HOMOKIANGOLNA-GAZDÁLKODÁSI TERÜLETEK



▼B

III. MELLÉKLET

Harmadik országok vizein halászó uniós hajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális száma

Halászati terület	Halászat	A halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között	Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet	Hering, az é. sz. 62° 00′-től északra	77	DK: 25 DE: 5 FR: 1 IE: 8 NL: 9 PL: 1 SV: 10 UK: 18	57
	Tengerfeneken élő fajok, az é. sz. 62° 00′-től északra	80	DE: 16 IE: 1 ES: 20 FR: 18 PT: 9 UK: 14	50
	Makréla		Nem releváns	70 ([1])
	Ipari fajok, az é. sz. 62° 00′-től délre	480	DK: 450 UK: 30	150

([1]) A Norvégia által – a kialakult gyakorlatnak megfelelően – Svédország számára biztosított további engedélyek sérelme nélkül.

▼B

IV. MELLÉKLET

AZ ICCAT-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET ([1])

1. Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók maximális száma:

Spanyolország	60
Franciaország	8
Európai Unió	68

2. A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult, part menti halászatot végző uniós kisüzemi hajók maximális száma:

Spanyolország	119
Franciaország	132
Olaszország	30
Ciprus	7
Málta	28
Európai Unió	316

3. Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeit tenyésztés céljából, engedéllyel, aktívan halászó uniós hajók maximális száma:

Olaszország	12
Európai Unió	12

4. Azon halászhajók maximális száma és bruttó tonnatartalomban kifejezett teljes kapacitása az egyes tagállamokban, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren történő halászata, fedélzeten való tárolása, átrakása, szállítása vagy kirakodása.

A. táblázat

	Halászhajók száma					
	Ciprus	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta ([1])
Erszényes kerítőhálós hajók	1	1	12	17	6	1
Horogsoros hajók	7 ([2])	0	30	8	25	28
Etetőhajók	0	0	0	8	60	0
Kézi horogsoros hajók	0	0	0	29	2	0
Vonóhálós hajók	0	0	0	60	0	0
Egyéb kisüzemi hajók ([3])	0	35	0	87	32	0

([1]) Egy darab közepes méretű erszényes kerítőhálós hajót legfeljebb 10 darab horogsoros hajóval lehet helyettesíteni.
([2]) Többfunkciós hajók, melyek többféle halászeszközt használnak.
([3]) Többfunkciós hajók, melyek többféle halászeszközt (horogsort, kézi horogsort, pergetett horogsort) használnak.

([1]) Az 1., 2. és 3. szakaszban feltüntetett értékek csökkenhetnek az Unió nemzetközi kötelezettségeinek teljesítése miatt.

▼B

B. táblázat

Bruttó tonnatartalomban kifejezett teljes kapacitás						
	Ciprus	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta ([1])
Erszényes kerítőhálós hajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Horogsoros hajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Etetőhajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Kézi horogsoros hajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Vonóhálós hajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Egyéb kisüzemi hajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó

([1]) Egy darab közepes méretű erszényes kerítőhálós hajót legfeljebb 10 darab horogsoros hajóval lehet helyettesíteni.

5. Az egyes tagállamok által az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren engedélyezett kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák maximális száma

	Csapdák száma
Spanyolország	5
Olaszország	6
Portugália	1 ([1])

([1]) Ez az érték tovább nőhet, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek.

6. Az egyes tagállamok maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális száma, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren

A. táblázat

Maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitás		
	A halgazdaságok száma	Kapacitás (tonnában)
Spanyolország	14	11 852
Olaszország	15	13 000
Görögország	2	2 100
Ciprus	3	3 000
Málta	8	12 300

▼B

B. táblázat

Kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában)	
Spanyolország	5 855
Olaszország	3 764
Görögország	785
Ciprus	2 195
Málta	8 768

▼B

V. MELLÉKLET

A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

A. RÉSZ

CÉLZOTT HALÁSZATRA VONATKOZÓ TILALOM A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEN

Célfaj	Övezet	Tilalmi időszak
Cápák (minden faj)	Az egyezmény hatálya alá tartozó terület	2012. január 1-jétől december 31-ig
Notothenia rossii	FAO 48.1. Antarktisz, a félsziget területén FAO 48.2. Antarktisz, a Déli-Orkney-szigetek körül FAO 48.3. Antarktisz, Dél-Georgia körül	2012. január 1-jétől december 31-ig
Úszós halak	FAO 48.1. Antarktisz (1) FAO 48.2. Antarktisz (1)	2012. január 1-jétől december 31-ig
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi* (1)	FAO 48.3.	2012. január 1-jétől december 31-ig
Dissostichus spp.	FAO 48.5. Antarktisz	2011. december 1-jétől november 30-ig
Dissostichus spp.	FAO 88.3. Antarktisz (1) FAO 58.5.1. Antarktisz (1) (2) FAO 58.5.2. Antarktisz a k. h. 79° 20′-től keletre és a kizárólagos gazdasági övezeten kívül a k. h. 79° 20′-től nyugatra (1) FAO 58.4.4. Antarktisz (1) (2) FAO 58.6. Antarktisz (1) FAO 58.7. Antarktisz (1)	2012. január 1-jétől december 31-ig
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4. (1) (2)	2012. január 1-jétől december 31-ig
Valamennyi faj, kivéve: *Champsocephalus gunnari* és *Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2. Antarktisz	2011. december 1-jétől november 30-ig
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4. Antarktisz (1) a d. sz. 55°30′ és a d. sz. 57°20′, valamint a ny. h. 25°30′ és a ny. h. 29°30′ által határolt területen belül	2012. január 1-jétől december 31-ig

(1) Kizárólag tudományos kutatási célokra.
(2) A nemzeti joghatóság alá tartozó vizek (kizárólagos gazdasági övezetek) kivételével.

▼B

B. RÉSZ

A FELDERÍTŐ HALÁSZATRA VONATKOZÓ FOGÁSI ÉS JÁRULÉKOS FOGÁSI KORLÁTOZÁSOK A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEN 2011–2012-BEN

Alterület/ körzet	Régió	Idény	SSRU	*Dissostichus* spp. fogási korlátozás (tonna)	Járulékos fogási korlátozás (tonna) ([1])		
					Valódi rájafélék	*Macrourus* spp.	Egyéb fajok
58.4.1.	Egész körzet	2011. december 1-jétől 2012. november 30-ig	A., B., D., F. és H. SSRU: 0 C. SSRU: 100 E. SSRU: 50 G. SSRU: 60	Összesen 210	Egész körzet: 50	Egész körzet: 33	Egész körzet: 20
58.4.2.	Egész körzet	2011. december 1-jétől 2012. november 30-ig	A. SSRU: 30 B., C. és D. SSRU: 0 E. SSRU: 40	Összesen 70	Egész körzet: 50	Egész körzet: 20	Egész körzet: 20
58.4.3a.	Egész körzet	2012. május 1-jétől augusztus 31-ig		Összesen 86	Egész körzet: 50	Egész körzet: 26	Egész körzet: 20
88.1.	Egész alterület	2011. december 1-jétől 2012. augusztus 31-ig	A. SSRU: 0 B., C. és G. SSRU: 428 D., E. és F. SSRU: 0 H., I. és K. SSRU: 2 423 J. és L. SSRU: 351 M. SSRU: 0	Összesen 3 282	164 A. SSRU: 0 B., C. és G. SSRU: 50 D., E. és F. SSRU: 0 H., I. és K. SSRU: 121 J. és L. SSRU: 50 M. SSRU: 0	430 A. SSRU: 0 B., C. és G. SSRU: 40 D., E. és F. SSRU: 0 H., I. és K. SSRU: 320 J. és L. SSRU: 70 M. SSRU: 0	20 A. SSRU: 0 B., C. és G. SSRU: 60 D., E. és F. SSRU: 0 H., I. és K. SSRU: 60 J. és L. SSRU: 40 M. SSRU: 0
88.2.	A d. sz. 65°-tól délre	2011. december 1-jétől 2012. augusztus 31-ig	A. SSRU: B. SSRU: 0 C., D., E., F. és G. SSRU: 124 H. SSRU: 406 I. SSRU: 0	Összesen 530	50 A. és B. SSRU: 0 C., D., E., F. és G. SSRU: 50 I. SSRU: 0 I. SSRU: 0	84 A. és B. SSRU: 0 C., D., E., F. és G. SSRU: 20 H. SSRU: 40 I. SSRU: 0	20 A. és B. SSRU: 0 C., D., E., F. és G. SSRU: 100 H. SSRU: 20 I. SSRU: 0

([1]) A járulékosan fogott fajok fogási korlátozásainak szabályai a kisléptékű kutatási egységek (SSRU-k) tekintetében, amelyeket az összes járulékos fogási korlátozáson belül kell alkalmazni alterületenként:
— valódi rájafélék: a *Dissostichus* spp. tekintetében megállapított fogási korlátozás 5 %-a vagy 50 tonna, a kettő közül a nagyobb mennyiség,
— *Macrourus* spp.: a *Dissostichus* spp. tekintetében megállapított fogási korlátozás 16 %-a vagy 20 tonna, a kettő közül a nagyobb mennyiség, az 58.4.3a statisztikai körzet és a 88.1 statisztikai alterület kivételével,
— egyéb fajok: minden SSRU tekintetében 20 tonna.

▼B

Az V. melléklet B. részének függeléke

A KISLÉPTÉKŰ KUTATÁSI EGYSÉGEK (SSRU-K) JEGYZÉKE

Régió	SSRU	Határvonal
48.6	A	A d. sz. 50° ny. h. 20°-tól kelet felé a k. h. 1° 30′-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a ny. h. 20°-ig, észak felé a d. sz. 50°-ig.
	B	A d. sz. 60° ny. h. 20°-tól kelet felé a ny. h. 10°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 20°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° ny. h. 10°-tól kelet felé a 0. hosszúsági fokig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 10°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 60° 0. hosszúsági foktól kelet felé a k. h. 10°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a 0. hosszúsági fokig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	E	A d. sz. 60° k. h. 10°-tól kelet felé a k. h. 20°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 10°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	F	A d. sz. 60° k. h. 20°-tól kelet felé a k. h. 30°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 20°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	G	A d. sz. 50° k. h. 1° 30′-től kelet felé a k. h. 30°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 1° 30′-ig, észak felé a d. sz. 50°-ig.
58.4.1	A	A d. sz. 55° k. h. 86°-tól kelet felé a k. h. 150°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 86°-ig, észak felé a d. sz. 55°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 86°-tól kelet felé a k. h. 90°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 80°-ig, észak felé a d. sz. 64°-ig, kelet felé a k. h. 86°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° k. h. 90°-tól kelet felé a k. h. 100°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 90°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 60° k. h. 100°-tól kelet felé a k. h. 110°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 100°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	E	A d. sz. 60° k. h. 110°-tól kelet felé a k. h. 120°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 110°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	F	A d. sz. 60° k. h. 120°-tól kelet felé a k. h. 130°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 120°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	G	A d. sz. 60° k. h. 130°-tól kelet felé a k. h. 140°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 130°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	H	A d. sz. 60° k. h. 140°-tól kelet felé a k. h. 150°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 140°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
58.4.2	A	A d. sz. 62° k. h. 30°-tól kelet felé a k. h. 40°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 30°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	B	A d. sz. 62° k. h. 40°-tól kelet felé a k. h. 50°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 40°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	C	A d. sz. 62° k. h. 50°-tól kelet felé a k. h. 60°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 50°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.

▼B

Régió	SSRU	Határvonal
	D	A d. sz. 62° k. h. 60°-tól kelet felé a k. h. 70°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 60°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	E	A d. sz. 62° k. h. 70°-tól kelet felé a k. h. 73° 10′-ig, dél felé a d. sz. 64°-ig, kelet felé a k. h. 80°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 70°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
58.4.3a	A	Az egész körzet a d. sz. 56° k. h. 60°-tól kelet felé a k. h. 73° 10′-ig, dél felé a d. sz. 62°-ig, nyugat felé a k. h. 60°-ig, észak felé a d. sz. 56°-ig.
58.4.3b	A	A d. sz. 56° k. h. 73° 10′-től kelet felé a k. h. 79°-ig, dél felé a d. sz. 59°-ig, nyugat felé a k. h. 73° 10′-ig, észak felé a d. sz. 56°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 73° 10′-től kelet felé a k. h. 86°-ig, dél felé a d. sz. 64°-ig, nyugat felé a k. h. 73° 10′-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 59° k. h. 73° 10′-től kelet felé a k. h. 79°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 73° 10′-ig, észak felé a d. sz. 59°-ig.
	D	A d. sz. 59° k. h. 79°-tól kelet felé a k. h. 86°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 79°-ig, észak felé a d. sz. 59°-ig.
	E	A d. sz. 56° k. h. 79°-tól kelet felé a k. h. 80°-ig, észak felé a d. sz. 55°-ig, kelet felé a k. h. 86°-ig, dél felé a d. sz. 59°-ig, nyugat felé a k. h. 79°-ig, észak felé a d. sz. 56°-ig.
58.4.4	A	A d. sz. 51° k. h. 40°-tól kelet felé a k. h. 42°-ig, dél felé a d. sz. 54°-ig, nyugat felé a k. h. 40°-ig, észak felé a d. sz. 51°-ig.
	B	A d. sz. 51° k. h. 42°-tól kelet felé a k. h. 46°-ig, dél felé a d. sz. 54°-ig, nyugat felé a k. h. 42°-ig, észak felé a d. sz. 51°-ig.
	C	A d. sz. 51° k. h. 46°-tól kelet felé a k. h. 50°-ig, dél felé a d. sz. 54°-ig, nyugat felé a k. h. 46°-ig, észak felé a d. sz. 51°-ig.
	D	Az egész körzet az A., B., C. SSRU kivételével és a következő külső határvonallal: a d. sz. 50° k. h. 30°-tól kelet felé a k. h. 60°-ig, dél felé a d. sz. 62°-ig, nyugat felé a k. h. 30°-ig, észak felé a d. sz. 50°-ig.
58.6	A	A d. sz. 45° k. h. 40°-tól kelet felé a k. h. 44°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 40°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
	B	A d. sz. 45° k. h. 44°-tól kelet felé a k. h. 48°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 44°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
	C	A d. sz. 45° k. h. 48°-tól kelet felé a k. h. 51°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 48°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
	D	A d. sz. 45° k. h. 51°-tól kelet felé a k. h. 54°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 51°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
58.7	A	A d. sz. 45° k. h. 37°-tól kelet felé a k. h. 40°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 37°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
88.1	A	A d. sz. 60° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 65°-ig, nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 179°-ig, dél felé a d. sz. 66°40′-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° k. h. 179°-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a ny. h. 178°-ig, észak felé a d. sz. 66°40′-ig, nyugat felé a k. h. 179°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 65° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 160°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.

▼B

Régió	SSRU	Határvonal
	E	A d. sz. 65° k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 68°30′-ig, nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.
	F	A d. sz. 68° 30′ k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 68° 30′-ig.
	G	A d. sz. 66° 40′ k. h. 170°-tól kelet felé a ny. h. 178°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50′-ig, dél felé a d. sz. 70° 50′-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 66° 40′-ig.
	H	A d. sz. 70° 50′ k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 178° 50′-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50′-ig.
	I	A d. sz. 70° k. h. 178° 50′-től kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50′-ig, észak felé a d. sz. 70°-ig.
	J	A partközeli d. sz. 73° k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 178° 50′-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.
	K	A d. sz. 73° k. h. 178° 50′-től kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 76°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50′-ig, észak felé a d. sz. 73°-ig.
	L	A d. sz. 76° k. h. 178° 50′-től kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50′-ig, észak felé a d. sz. 76°-ig.
	M	A partközeli d. sz. 73° k. h. 169° 30′-től kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.
88.2	A	A d. sz. 60° ny. h. 170°-tól kelet felé a ny. h. 160°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	B	A d. sz. 60° ny. h. 160°-tól kelet felé a ny. h. 150°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 70° 50′ ny. h. 150°-tól kelet felé a ny. h. 140°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50′-ig.
	D	A d. sz. 70° 50′ ny. h. 140°-tól kelet felé a ny. h. 130°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 140°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50′-ig.
	E	A d. sz. 70° 50′ ny. h. 130°-tól kelet felé a ny. h. 120°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 130°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50′-ig.
	F	A d. sz. 70° 50′ ny. h. 120°-tól kelet felé a ny. h. 110°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 120°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50′-ig.
	G	A d. sz. 70° 50′ ny. h. 110°-tól kelet felé a ny. h. 105°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 110°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50′-ig.
	H	A d. sz. 65° ny. h. 150°-tól kelet felé a ny. h. 105°-ig, dél felé a d. sz. 70° 50′-ig, nyugat felé a ny. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.
	I	A d. sz. 60° ny. h. 150°-tól kelet felé a ny. h. 105°-ig, dél felé a d. sz. 65°-ig, nyugat felé a ny. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
88.3	A	A d. sz. 60° ny. h. 105°-tól kelet felé a ny. h. 95°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 105°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.

▼B

Régió	SSRU	Határvonal
	B	A d. sz. 60° ny. h. 95°-tól kelet felé a ny. h. 85°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 95°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° ny. h. 85°-tól kelet felé a ny. h. 75°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 85°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 60° ny. h. 75°-tól kelet felé a ny. h. 70°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 75°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.

▼B

C. RÉSZ

ÉRTESÍTÉS AZ *EUPHAUSIA SUPERBA* FAJ HALÁSZATÁBAN VALÓ RÉSZVÉTELRE IRÁNYULÓ SZÁNDÉKRÓL

Szerződő fél:

Halászati idény:

Hajó neve:

Várható fogásmennyiség (tonnában):

Halászati technika:	Hagyományos vonóháló
	Folyamatos halászati rendszer
	Szivattyúzás a zsákvég kiürítéséhez
	Egyéb jóváhagyott módszerek: kérjük, nevezze meg

A kifogott krill friss tömegének közvetlen becslésére használt módszer ([1]):

A fogásból készítendő termékek és ezek átváltási tényezője ([2]):

Terméktípus	A fogás %-ában	Átváltási tényező ([3])

([1]) Az értesítésnek tartalmaznia kell a kifogott krill friss tömege becslésére használt módszer pontos és részletes leírását, illetve amennyiben átváltási tényezőket használnak, azon módszer pontos és részletes leírását is, amely alapján az egyes átváltási tényezőket kiszámították. A tagállamok nem kötelesek e módszerek leírását a későbbi idények alkalmával újra benyújtani, kivéve akkor, ha a friss tömeg becslésére használt módszer megváltozott.
([2]) A lehető legnagyobb pontossággal megadandó információ.
([3]) Átváltási tényező = teljes tömeg/feldolgozott tömeg.

Alterület/körzet	Dec.	Jan.	Febr.	Márc.	Ápr.	Máj.	Jún.	Júl.	Aug.	Szept.	Okt.	Nov.
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Jelölje be, hol és mikor fog a legnagyobb valószínűséggel műveleteket végezni.

Nincsenek meghatározva elővigyázatossági fogási korlátozások, ezért felderítő halászatnak minősül.

Felhívjuk a figyelmét, hogy az itt megadott információk kizárólag tájékoztató jellegűek, és nem zárják ki, hogy műveleteket végezzen olyan területeken vagy időpontokban, amelyeket nem jelölt meg.

▼B

D. RÉSZ

A HALÁSZHÁLÓK KIALAKÍTÁSA ÉS A HALÁSZATI TECHNIKÁK ALKALMAZÁSA

A háló nyílásának (szájának) kerülete (m)	A nyílás magassága (m)	A nyílás szélessége (m)

A hálómező hossza és szembősége

Hálómező	Hossz (m)	Szembőség (mm)
1. hálómező		
2. hálómező		
3. hálómező		
…		
Utolsó hálómező (zsákvég)		

Ábrázolja valamennyi alkalmazott hálókialakítást!

Többféle halászati technikát alkalmaznak? ([1]) Igen / Nem

	Halászati technika	Az alkalmazás idejének várható aránya (%)
1		
2		
3		
4		
5		
…		Összesen 100 %

Alkalmaznak-e tengeri emlősök hálóba kerülésének elkerülésére szolgáló eszközt? ([2]) Igen / Nem

Ismertesse a halászati technikákat, az eszközök kialakítását és jellemzőit, valamint a halászati gyakorlatokat:

([1]) Ha igen, adja meg a halászati technikák közötti váltások gyakoriságát:
([2]) Ha igen, szemléltesse az eszközt:

▼B

VI. MELLÉKLET

AZ IOTC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

1. Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen trópusi tonhal halászatára jogosult uniós hajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	22	61 364
Franciaország	22	33 604
Portugália	5	1 627
Európai Unió	49	96 595

2. Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen kardhal és germon halászatára jogosult uniós hajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	27	11 590
Franciaország	41	5 382
Portugália	15	6 925
Egyesült Királyság	4	1 400
Európai Unió	72	21 922

3. Az 1. pontban említett hajók az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen kardhalra és germonra is halászhatnak.

4. A 2. pontban említett hajók az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen trópusi tonhalra is halászhatnak.

▼B

VII. MELLÉKLET

A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

A WCFPC-egyezmény hatálya alá tartozó területen a d. sz. 20 °-tól délre kardhal halászatára jogosult uniós hajók maximális száma:

Spanyolország	14
Európai Unió	14

▼B

VIII. MELLÉKLET

AZ UNIÓS VIZEKEN HALÁSZÓ HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK HALÁSZATI ENGEDÉLYEIRE VONATKOZÓ MENNYISÉGI KORLÁTOZÁSOK

Lobogó szerinti állam	Halászat	A halászati engedélyek száma	Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Norvégia	Hering, az é. sz. 62° 00′-től északra	20	20
Venezuela (1)	Csattogóhalak (francia guyanai vizek)	45	45

(1) E halászati engedélyek kiadásához bizonyítani kell, hogy érvényes szerződéses jogviszony áll fenn az engedélyt kérelmező hajótulajdonos és egy Francia Guyana területén található feldolgozó vállalkozás között, valamint hogy ez a szerződés magában foglalja az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy az érintett hajó teljes csattogóhal-fogásának legalább 75 %-át az adott vállalkozás telephelyén való feldolgozás céljából Francia Guyana területén kirakodják. E szerződést jóvá kell hagyniuk a francia hatóságoknak, amelyeknek biztosítaniuk kell, hogy a szerződés összhangban álljon egyfelől a szerződő félként meghatározott feldolgozó vállalkozás tényleges kapacitásával, másfelől a guyanai gazdaság fejlesztésével kapcsolatos célkitűzésekkel. A jóváhagyott szerződés másolatát csatolni kell a halászati engedély iránti kérelemhez. E jóváhagyás megtagadása esetén a francia hatóságoknak indokolás kíséretében értesíteniük kell erről az érintett felet és a Bizottságot.